

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 June 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 132 первоначального перечня*

Планирование по программам**Сводный доклад об изменениях к двухгодичному
плану по программам, отраженных в предлагаемом
бюджете по программам на двухгодичный период
2008–2009 годов****Доклад Генерального секретаря******Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
Программа 2. Политические вопросы	2
Программа 4. Операции по поддержанию мира	6
Программа 6. Правовые вопросы	16
Программа 7. Экономические и социальные вопросы	17
Программа 10. Торговля и развитие	19
Программа 11. Окружающая среда	24
Программа 12. Населенные пункты	36
Программа 14. Экономическое и социальное развитие в Африке	52
Программа 24. Управленческое и вспомогательное обслуживание	59
Программа 25. Внутренний надзор	69

* A/62/50.

** Настоящий доклад публикуется в соответствии с положениями резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи, касающимися роли Комитета по программе и координации в процессе планирования и составления бюджета.



Общий обзор

1. В своей резолюции 61/235 Генеральная Ассамблея утвердила двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2008–2009 годов¹. Как известно, Ассамблея в своей резолюции 58/269 просила Комитет по программе и координации при выполнении его программных функций в рамках процесса планирования и составления бюджета провести обзор программных аспектов новых и/или пересмотренных мандатов после принятия двухгодичного плана по программам, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам.

2. Новые и/или пересмотренные мандаты влияют на описательные части десяти программ утвержденного двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов. В этих случаях план по программам был пересмотрен применительно к каждой из затронутых программ, и соответствующие изменения нашли отражение в настоящем сводном документе, который был подготовлен для рассмотрения Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей. По каждой затронутой программе приводится вступительная информация, включающая ссылки на соответствующие новые и/или пересмотренные мандаты, служащие основанием для корректировки программы.

3. Разумеется, что любые последующие изменения к описательным частям этих программ будут учтены Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии при рассмотрении ею предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Программа 2 Политические вопросы

4. В разделе II своей резолюции 60/255 Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря использовать часть утвержденных первоначальных ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов для налаживания работы Управления по поддержке миростроительства и просила Генерального секретаря включать ассигнования на деятельность Управления по поддержке миростроительства в соответствующий раздел бюджета по программам, начиная с предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, для обеспечения устойчивого и стабильного долгосрочного финансирования деятельности Управления. Поэтому в раздел 3 «Политические вопросы» (A/62/6 (Sect. 3)) в качестве его части D была включена связанная с Управлением по поддержке миростроительства описательная часть программы и информация о потребностях в ресурсах для него.

5. В своей резолюции ES-10/17 Генеральная Ассамблея создала Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории, который предназначен для документирования ущерба, причиненного всем затронутым физическим и юридическим лицам в результате строительства Из-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/61/6/Rev.1).

раи́лем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и постановила учредить администрацию Реестра ущерба. Связанная с администрацией Реестра ущерба описательная часть программы и информация о потребностях в ресурсах для нее была включена в раздел 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect. 3)) в качестве его части E.

6. В этом контексте в программу 2 «Политические вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов предлагается включить две новые подпрограммы: подпрограмму 7 «Управление по поддержке миростроительства» и подпрограмму 8 «Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории».

Подпрограмма 7

Управление по поддержке миростроительства

Цель Организации: оказание пережившим конфликт странам содействия в налаживании мирной жизни, в частности обеспечение правительствам выходящих из состояния конфликта стран возможности выполнять основные функции обеспечения безопасности и защиты, а также охраны людей и имущества, способствовать укреплению правопорядка, восстановить базовые службы, создать эффективные, демократические и функциональные государственные институты и не допустить возобновление конфликта.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

- a) Эффективное обеспечение секретариатского обслуживания Комиссии по миростроительству
- b) Эффективная мобилизация и выделение ресурсов для Фонда миростроительства
- c) Разработка комплексных стратегий миростроительства и совершенствование координации деятельности по миростроительству в рамках системы Организации Объединенных Наций

- a) i) Число докладов, представленных для еженедельных совещаний Председателя и заместителей Председателя Комиссии
ii) Число докладов, подготовленных для заседаний по конкретным странам и Организационного комитета
- b) i) Число стран, объявивших взносы в Фонд миростроительства
ii) Число стран, которым были выделены ресурсы из Фонда миростроительства
- c) i) Число стран, для которых разработаны комплексные стратегии миростроительства
ii) Число учреждений Организации Объединенных Наций, участвующих в разработке комплексных стратегий миростроительства для стран, вопрос о которых рассматривается Комиссией по миростроительству

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Разработка оптимальных методов осуществления практической деятельности и стратегический анализ	d) Количество подготовленных материалов, посвященных оптимальным методам осуществления практической деятельности и накопленному опыту

Стратегия

7. Управление по поддержке миростроительства оказывает Комиссии по миростроительству поддержку во всех основных аспектах ее работы и осуществляет надзор за функционированием Фонда миростроительства. В дополнение к этим возложенным на него мандатом обязанностям Управление консультирует Генерального секретаря по стратегическим вариантам миростроительства в странах, переживших конфликт, включая долгосрочные перспективы, и анализирует прогресс в деле достижения целей миростроительства. Управление также консультирует Генерального секретаря по вопросам взаимосвязанности политических и гуманитарных инициатив и инициатив в области безопасности и развития, имеющих отношение к «окончательной нормализации», и в контексте выполнения функций по созыву различных форумов для обеспечения наращивания системой Организации Объединенных Наций в целом необходимого потенциала. Для выполнения этой функции требуется широкое взаимодействие с департаментами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в целях содействия реализации последовательных стратегий миростроительства и применения Организацией Объединенных Наций скоординированного и слаженного подхода к миростроительству. Управлению по поддержке миростроительства будет необходимо работать через соответствующие междепартаментские сети для обеспечения полного участия оперативных органов Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы.

8. Управление по поддержке миростроительства оказывает Комиссии содействие путем составления общего расписания и плана работы, подготовки документации, требующейся для планирования и управления, и справочной документации, взаимодействия с отделениями на местах и департаментами в Центральном учреждении в целях подготовки документации по вопросам существа, подготовки основных вопросов для рассмотрения на заседаниях Комиссии и участия в междепартаментских обсуждениях по вопросам миростроительства. Кроме того, Комиссия приняла решение об осуществлении поездок на места, и на Управление возложена обязанность по планированию и организации этих поездок во взаимодействии с местными структурами. Управление также взаимодействует с внешними структурами, донорами и учреждениями в связи с важными мероприятиями, имеющими отношение к миростроительству, для обеспечения того, чтобы Комиссия получала надлежащую консультационную помощь и поддержку от не входящих в систему Организации Объединенных Наций структур.

9. Расширение круга стран, вопросы о которых должны рассматриваться Комиссией, приведет к незамедлительному возникновению дополнительных задач, включая подготовку материалов по вопросам существа для заседаний Комиссии; сбор и анализ поступающей от членов Комиссии информации об оказываемой ими поддержке деятельности по миростроительству и их финан-

совых обязательствах; подготовку материалов для планирования операций по миростроительству; взаимодействие с ведущими департаментами, присутствующими на местах структурами Организации Объединенных Наций и другими сторонами; а также, в надлежащих случаях, проведение анализа передового опыта и разработку стратегических рекомендаций.

10. В своей работе Комиссия и Управление будут руководствоваться мандатами, определенными для них Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/180 и Советом Безопасности в его резолюции 1645 (2005) и предусматривающими:

- a) подготовку предложений относительно комплексных стратегий постконфликтного миростроительства и восстановления;
- b) оказание содействия обеспечению предсказуемого финансирования начальной деятельности по восстановлению и устойчивых среднесрочных и долгосрочных инвестиций;
- c) принятие мер для сохранения внимания международного сообщества и в течение постконфликтного периода.

Подпрограмма 8

Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории

Цель Организации: создание и ведение в соответствии с резолюцией ES-10/17 Генеральной Ассамблеи Реестра для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
Постепенная регистрация требований о возмещении ущерба и ведение Реестра ущерба	a) Обработка администрацией Реестра ущерба всех полученных требований о возмещении ущерба b) Регистрация Советом Реестра ущерба требований о возмещении ущерба на основе установленных объективных критериев, определенных в правилах и положениях

Стратегия

11. Администрация Реестра ущерба будет осуществлять свою деятельность до тех пор, пока продолжается процесс регистрации. Создание самого Реестра представляет собой непрерывный процесс, который, скорее всего, займет несколько лет с учетом тысяч потенциальных требований и продолжения строительства стены, которое может привести к поступлению новых требований о возмещении ущерба. В Реестр ущерба будут включаться требования как в бумажной, так и в электронной форме, которые будут храниться в Канцелярии администрации Реестра ущерба. Администрация будет отвечать за осуществление программы информационно-просветительской работы с палестинской общественностью для информирования ее о возможности и порядке подачи

требований о возмещении ущерба для регистрации. С этой целью администрация при содействии со стороны экспертов по профессиональной подготовке определит потребности в учебной подготовке местных координаторов и будет заниматься обеспечением подготовки и проведением учебных мероприятий. Секретариат Реестра ущерба будет отвечать за установление стандартного формата требований, а также за создание и ведение электронной базы данных.

Программа 4 Операции по поддержанию мира

12. Во исполнение резолюции 61/256 Генеральной Ассамблеи был подготовлен всеобъемлющий доклад об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/61/858 и Corr.1 и Add.1 и 2), который в настоящее время рассматривается Генеральной Ассамблеей на второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии. В добавлении 2 к этому докладу, которое касается программных и финансовых последствий предложений по реорганизации Департамента операций по поддержанию мира для регулярного бюджета, предлагаются изменения к описательным частям программы, относящиеся к программе 4 «Операции по поддержанию мира» двухгодичных планов по программам на периоды 2006–2007² и 2008–2009 годов и к разделу 5 «Операции по поддержанию мира» бюджетов по программам на двухгодичные периоды 2006–2007 и 2008–2009 годов. В ожидании принятия Ассамблеей тех или иных решений после рассмотрения ею упомянутого доклада эти изменения представляются в настоящем документе на рассмотрение Комитета по программе и координации.

13. Что касается двухгодичных планов по программам, то нынешние подпрограмма 1 «Операции» и подпрограмма 3 «Военные вопросы» программы 4 останутся без изменений. Подпрограмму 2 «Поддержка миссий», основную ответственность за которую предполагается возложить на новый Департамент полевой поддержки, предлагается преобразовать в две новые подпрограммы, а именно: в подпрограмму «Полевая административная поддержка» и подпрограмму «Комплексное вспомогательное обслуживание». Подпрограмма 4 «Гражданская полиция» и подпрограмма 5 «Координация деятельности, связанной с разминированием» станут частями новой подпрограммы «Органы обеспечения законности и безопасности». Предлагается также создать новую подпрограмму «Политика, оценка и учебная подготовка». Сводная информация о предлагаемых изменениях к программе 4 двухгодичных планов по программам приводится ниже:

<i>Нынешние подпрограммы</i>	<i>Предлагаемые подпрограммы</i>
Подпрограмма 1. Операции	Подпрограмма 1. Операции
Подпрограмма 2. Поддержка миссий	Подпрограмма 2. Военные вопросы
Подпрограмма 3. Военные вопросы	Подпрограмма 3. Органы обеспечения законности и безопасности
Подпрограмма 4. Гражданская полиция	Подпрограмма 4. Политика, оценка и учебная подготовка

² Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6* и исправление (A/59/6/Rev.1 и Corr.1).

*Нынешние подпрограммы**Предлагаемые подпрограммы*

Подпрограмма 5. Координация деятельности, связанной с разминированием

Подпрограмма 5. Полевая административная поддержка

Подпрограмма 6. Комплексное вспомогательное обслуживание

14. Изменения, указанные в настоящем докладе, отражают распределение утвержденных целей, ожидаемых достижений и показателей достижения результатов в соответствии с измененной структурой программы, а также, в определенных случаях, их скорректированные формулировки, призванные более точно отражать характер новых подпрограмм. Новые и пересмотренные подпрограммы представлены ниже.

Подпрограмма 3

Органы обеспечения законности и безопасности

Цель Организации: оказание компонентам, занимающимся вопросами обеспечения законности, и органам обеспечения безопасности в постконфликтных странах поддержки и содействия в создании надежных служб обеспечения безопасности в соответствии с признанными международными стандартами.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

a) Сокращение затрат времени на планирование, быстрое развертывание и формирование компонентов, занимающихся вопросами обеспечения законности и безопасности, в рамках операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности

b) Повышение эффективности и результативности функционирования компонентов, занимающихся вопросами обеспечения законности, в рамках операций по поддержанию мира

a) i) Сокращение числа дней, необходимых для развертывания полицейских компонентов

ii) Сокращение затрат времени на подготовку планов осуществления мандата полицейского компонента, соответствующих руководств и процедур в целях начала осуществления операций по поддержанию мира

iii) Увеличение числа государств-членов предоставляющих сотрудников пенитенциарных учреждений для операций в пользу мира

b) i) Своевременное вынесение руководящих указаний компонентам, занимающимся вопросами обеспечения законности

ii) Повышение процентной доли полицейских с определенной специализацией, направляемых в состав полицейских компонентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Оказание поддержки надежным национальным службам обеспечения законности и безопасности в постконфликтных странах	с) Увеличение числа постконфликтных стран, в которых сформированы надежные национальные органы и службы обеспечения безопасности
d) Целенаправленное обозначение местонахождения мин, установление ограждений и разминирование и просвещение по вопросам минной опасности в соответствующих странах и общинах	d) i) Сокращение относительных и абсолютных показателей числа погибших и пострадавших от наземных мин и взрывоопасных пережитков войны в соответствующих странах ii) увеличение числа программ с надлежащими системами контроля для оценки прогресса в сокращении относительных показателей числа погибших и пострадавших и выявления оставшихся в живых лиц, пострадавших от наземных мин/взрывоопасных пережитков войны, на национальном уровне и на уровне общин
е) Наличие механизмов принятия мер по обеспечению деятельности, связанной с разминированием, для содействия направлению имущества в целях организации и поддержки операций по поддержанию мира во исполнение мандатов Совета Безопасности	е) Увеличение числа подготовленных и включенных в списки сотрудников для оказания содействия быстрому принятию мер по обеспечению деятельности, связанной с разминированием
f) Формирование надлежащих по численности персонала, степени его подготовки и оснащенности национальных органов и структур, занимающихся вопросами разминирования и обеспечивающих достижение определенных на национальном уровне целей при незначительной или без какой бы то ни было международной помощи	f) Увеличение числа стран, международная помощь которым в области планирования и осуществления деятельности, связанной с разминированием, сократилась

Стратегия

15. Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности, в состав которого входят Полицейский отдел, Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Секция консультирования по вопросам уголовного права и судебной системы, Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и Секция по вопросам реформы сектора безопасности. В постконфликтном обществе без установления правопорядка и укрепления национального аппарата и институтов внутренней безопасности невозможно создать условия для установления прочного мира. В этой связи каждый из компонентов разрабатывает всеобъемлющий план реформы и совершенствования деятельности в своем соответствующем секторе с учетом взаимодействия уч-

реждений, обеспечивающих отправление уголовного правосудия, законодательства и порядка судопроизводства, а также соответствующих гендерных аспектов поддержания правопорядка. Компонент органов обеспечения законности и безопасности будет выполнять функции банка данных по вопросам правопорядка и безопасности в операциях по поддержанию мира. Он будет активно взаимодействовать с региональными и субрегиональными организациями и донорами по всем аспектам вопросов правопорядка и безопасности, обобщать накопленный опыт и разрабатывать оптимальные методы осуществления практической деятельности и распространять информацию о них. Кроме того, он расширит взаимодействие с государствами-членами и региональными центрами подготовки миротворцев в том, что касается нынешней практики подготовки, стандартов органов обеспечения безопасности, стратегии обучения и учебных материалов. Помимо этого, данный компонент будет продолжать налаживать партнерские отношения с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и международными субъектами, службами безопасности, учебными заведениями, научно-исследовательскими и академическими учреждениями, ассоциациями служб безопасности и другими сторонами.

16. На основе активного участия государств-членов Полицейский отдел будет продолжать совершенствовать свои процедуры набора и отбора и обеспечивать набор полицейских, имеющих необходимые навыки, включая полицейских из числа женщин, с учетом обеспеченности специалистами и потребностей каждой миссии. Отдел будет также обеспечивать наличие у предоставляющих полицейские подразделения стран всеобъемлющих учебных программ для осуществления подготовки в национальных учебных заведениях, готовящих полицейских, а также учебных материалов, связанных с деятельностью до развертывания. Отдел будет изучать пути дальнейшего повышения эффективности планирования и скорейшего осуществления мандатов.

17. На основе стандартизации процедур надзора за деятельностью миссий, обеспечения консультационной помощи и руководства по стратегическим вопросам и взаимодействия с партнерами в Центральном учреждении Полицейский отдел оказывает миссиям содействие в осуществлении мандатов, включающих профессиональную подготовку местной полиции, наставнические функции по отношению к ее сотрудникам, оказание им помощи и их консультирование, а также выполнение в тех случаях, когда на это имеются полномочия, функций по охране правопорядка.

18. Располагая недавно созданным постоянным полицейским потенциалом, Полицейский отдел будет обеспечивать начальные возможности для оперативного развертывания полицейских компонентов в новых операциях по поддержанию мира, а также консультации экспертов для содействия наращиванию потенциала существующих операций в области организационного укрепления правоохранительных органов. Отдел будет продолжать реализацию стратегических инициатив.

19. Секция консультирования по вопросам уголовного права и судебной системы будет продолжать обеспечивать для Департамента операций по поддержанию мира руководство и оперативную поддержку в вопросах, связанных с уголовным правом, правосудием и системой исправительных учреждений. Это будет включать проведение оценок, разработку планов миссий, набор сотрудников исправительных учреждений из государств-членов, оказание помощи в

наборе гражданских сотрудников судебных органов и гражданских сотрудников исправительных учреждений и проведение оценок миссий. Кроме того, она будет заниматься обобщением накопленного опыта, разрабатывать оптимальные методы осуществления практической деятельности и подготавливать концептуальные, справочные и учебные материалы для использования в качестве подспорья в работе операций по поддержанию мира.

20. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, будет продолжать сотрудничать со странами, затронутыми минной проблемой, общинами, неправительственными организациями, донорами и группой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в целях оказания затронутым минной проблемой странам содействия в деле создания национального потенциала для решения нынешних и остаточных проблем, связанных с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны; поддерживать усилия национальных властей по оказанию помощи пострадавшим лицам; разрабатывать и осуществлять программы деятельности, связанной с разминированием, в поддержку миротворческих миссий или, в зависимости от обстоятельств, в чрезвычайных гуманитарных ситуациях; разрабатывать политику и распространять накопленный опыт в области разминирования, распространения информации о минной опасности, оказания помощи жертвам, информационно-пропагандистской деятельности и уничтожения запасов мин; координировать усилия по обеспечению гендерного равенства в рамках осуществляемых Организацией Объединенных Наций программ деятельности, связанной с разминированием; и координировать мобилизацию ресурсов для осуществляемой Организацией Объединенных Наций деятельности, связанной с разминированием, и распоряжение такими ресурсами. Служба также будет направлять миссии по оценке и проводить обследования для установления приоритетов и подготовки оценок. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, будет продолжать контролировать разработку и внедрение согласованных на международном уровне стандартов, образующих основу для эффективной, результативной и более безопасной деятельности, связанной с разминированием, и обеспечивать руководство и координацию в том, что касается разработки новых технологий для использования при разминировании. Она будет подготавливать, собирать и распространять информацию в поддержку деятельности, связанной с разминированием, и заниматься информационно-просветительской деятельностью с общественностью для повышения осведомленности о проблемах, связанных с минами и взрывоопасными пережитками войны. Кроме того, она будет координировать осуществление межучрежденческой политики в области деятельности, связанной с разминированием, и межучрежденческой стратегии в области деятельности, связанной с разминированием, на 2006–2010 годы. При осуществлении этих усилий будут учитываться соответствующие гендерные аспекты.

21. Секция по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции будет поддерживать и контролировать осуществление деятельности в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в полевых миссиях, подготавливать стратегические и справочные материалы по вопросам, связанным с этой деятельностью, проводить обзоры деятельности миссий и обобщать передовую практику, обеспечивать Департаменту возможности планирования мероприятий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и своевременно предоставлять точную информацию по соответствующим вопросам партнерам

и директивным органам. Основная деятельность Секции по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции включает разработку политики в контексте обеспечения секретариатской поддержки Межучрежденческой рабочей группе по разоружению, демобилизации и реинтеграции; проведение обзоров деятельности миссий и обобщение передовой практики в контексте обеспечения Департаменту внутренних возможностей для оценки текущих мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции в миссиях по поддержанию мира; обеспечение Департаменту возможностей планирования будущих мероприятий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и планирования начальных этапов развертывания миссий; своевременное предоставление точной информации соответствующим директивным органам; а также содействие налаживанию эффективной двусторонней связи с партнерами для облегчения эффективного и результативного планирования и осуществления мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции.

22. Предлагаемая секция по вопросам реформы сектора безопасности является новым компонентом, призванным обеспечить наличие в операциях по поддержанию мира эффективного, профессионального и подотчетного подразделения, занимающегося вопросами реформы сектора безопасности, с учетом того, что этот сектор является одним из важных элементов в процессе перехода от поддержания мира к устойчивому миру и развитию, для осуществления которого требуется заблаговременное планирование и проведение реформы сектора безопасности национальными властями при поддержке со стороны национальных партнеров.

23. Ввиду необходимости скоординированного и последовательного подхода к реформе сектора безопасности на всех этапах процесса миростроительства и в контексте прилагаемых системой Организации Объединенных Наций усилий по повышению слаженности и эффективности деятельности Секция по вопросам реформы сектора безопасности, входящая в Департамент операций по поддержанию мира, будет функционировать в качестве одного из вспомогательных подразделений, обслуживающих всю систему Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 4

Политика, оценка и учебная подготовка

Цель Организации: оказание Департаменту операций по поддержанию мира, Департаменту полевой поддержки и миссиям на местах поддержки в области разработки политики, учебной подготовки и оценки деятельности миссий.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Разработка или содействие разработке и представлению на своевременной основе принципов, процедур и стандартных оперативных процедур, касающихся потребностей Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и миссий на местах	а) Утверждение и внедрение принципов, процедур и стандартных оперативных процедур Центральными учреждениями и миссиями на местах

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Оказание поддержки в дальнейшем развитии сайта Департамента в Интранете в качестве главного инструмента оповещения персонала миссий на местах о политике, процедурах и стандартных оперативных процедурах	b) Увеличение числа пользователей в составе миссий сайтом Департамента в Интранете
c) Организация или содействие в организации учебной подготовки для всех направляемых в состав миссий по поддержанию мира сотрудников на основе стандартизированных учебных материалов Организации Объединенных Наций	c) Прохождение персоналом гражданского, военного и полицейского компонентов подготовки или вводного инструктажа до направления в район миссии или по прибытии в этот район
d) Обновление учебных материалов по вопросам поддержания мира и предоставление их в распоряжение стран, предоставляющих воинские контингенты и полицейские подразделения, а также гражданского персонала	d) Распространение обновленных учебных материалов Организации Объединенных Наций среди гражданских, военных и полицейских сотрудников в составе миссий по поддержанию мира, государств-членов и учреждений-партнеров по поддержанию мира
e) Улучшение политики, процедур и учебной подготовки и более эффективное управление как в миссиях на местах, так и в Центральных учреждениях за счет проведения оценок деятельности миссий и принятия мер по их результатам	e) Проведение оценок деятельности миссий по поддержанию мира
f) Разработка стратегических рамок оперативного сотрудничества с партнерами в рамках операций по поддержанию мира в целях содействия осуществлению эффективных и комплексных операций в миссиях на местах	f) Организация сотрудничества с партнерами в рамках полевых операций в результате использования рамок сотрудничества

Стратегия

24. Основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки, который обеспечит комплексную структуру для разработки доктрины и политики применительно к деятельности по поддержанию мира на основе систематического анализа передовой практики и накопленного опыта; для стандартизации, разработки и осуществления учебных программ на основе доктрины/политики; а также для оценки деятельности миссий по выполнению своих мандатов. Отдел будет предоставлять услуги как Департаменту операций по поддержанию мира, так и Департаменту полевой поддержки, обеспечивая тем самым сочетание основных и вспомогательных функций в контексте разработки политики, учебной подготовки и оценки.

25. Эта структура предназначена для повышения эффективности и результативности полевых операций по поддержанию мира и поддержки, оказываемой из Централных учреждений. Отдел будет заниматься разработкой доктрины деятельности по поддержанию мира (политика, практика и стандартные оперативные процедуры) и распространением информации о ней, оказанием поддержки деятельности по разработке доктрины в контексте подпрограмм обоих департаментов, а также оказывать содействие в постоянном совершенствовании Интранета как главного средства обмена знаниями и предоставления справочных материалов персоналу на местах. Работая в тесном сотрудничестве с государствами-членами и региональными организациями, Отдел будет разрабатывать и осуществлять учебные программы, предназначенные для подготовки персонала к осуществлению его функций в полевых миссиях. Департамент будет также поддерживать создание потенциала в деле подготовки миротворческого персонала в государствах-членах, особенно в странах, которые начинают практиковать предоставление воинских контингентов и полицейских подразделений, и в региональных организациях. Отдел будет определять потенциальных партнеров по миротворческой деятельности и разрабатывать механизмы для обеспечения нынешним партнерам по системе Организации Объединенных Наций и внешним партнерам возможностей сотрудничать при проведении операций по поддержанию мира на взаимодополняющей основе. Отдел будет оценивать деятельность миссий, и результаты этих оценок будут использоваться для определения последующих мер по устранению недостатков, а также для разработки политики и проведения учебных мероприятий в обоих департаментах и в полевых миссиях.

Подпрограмма 5

Полевая административная поддержка

Цель Организации: обеспечение операций по поддержанию мира и смежных операций Организации Объединенных Наций кадровыми и финансовыми ресурсами, с тем чтобы они могли эффективно и результативно выполнять свои мандаты, утвержденные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Ожидаемые достижения Секретариата

Повышение эффективности и результативности операций в пользу мира

Показатели достижения результатов

- a) Сокращение средних показателей доли вакантных должностей международного гражданского персонала в миссиях на местах с 25 до 20 процентов для миссий, находящихся на этапах начала осуществления операций, расширения или ликвидации, и до 10 процентов для всех других миссий на местах
- b) Число соответствующих вспомогательных руководств и директивных указаний, подготовленных для миссий на местах
- c) Высокая процентная доля старших сотрудников, присутствующих на местах на момент начала деятельности миссии

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	d) Упорядочение процесса найма гражданского персонала и сокращение времени ожидания
	e) Дальнейшее обеспечение обработки требований о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество в среднем в течение шести месяцев (с даты получения удостоверенного миссией требования до его утверждения Департаментом операций по поддержанию мира)
	f) Организация прохождения всеми сотрудниками, занимающимися деятельностью по поддержанию мира, подготовки по вопросам норм поведения Организации Объединенных Наций или обеспечение их ознакомления с ним

Стратегия

26. В рамках Департамента полевой поддержки основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Управление полевой административной поддержки. Деятельность Управления включает текущую поддержку миротворческих и других полевых операций в вопросах, связанных с кадрами, бюджетом, финансами, поведением и дисциплиной, а также с надзором. Подпрограмма предусматривает кадровое и финансовое обеспечение миссий, с тем чтобы они имели возможность эффективно и действенно выполнять свои мандаты и реагировать на изменение обстановки на местах или изменения в мандатах, и оказание миссиям необходимой административной вспомогательной помощи и услуг. В рамках подпрограммы будет обеспечиваться постоянный контроль и надзор за деятельностью по поддержке миссий и стратегическое руководство этой деятельностью, а также контроль, анализ и консультирование в вопросах поведения и дисциплины применительно ко всем категориям персонала. На подпрограмму возложены задачи по совершенствованию планирования ресурсов и методов и процедур управления проектами, включая разработку набора поддающихся широкому внедрению моделей поддержки применительно к разнообразным стратегическим ситуациям, возникающим при развертывании, обеспечении функционирования и ликвидации миссий. Подпрограмма также предусматривает усилия по содействию обеспечению оперативной готовности и своевременному выделению финансовых и кадровых ресурсов с учетом приоритетов, а также усилия по укреплению собственного потенциала в плане быстрого развертывания эффективно функционирующих во всех отношениях миссий в районах операций. С ее помощью будет наращиваться и поддерживаться оперативный потенциал Департамента посредством управления деятельностью по профессиональной подготовке и развитию карьеры гражданских сотрудников в полевых миссиях и координации такой деятельности. При укомплектовании штатов полевых миссий будут прилагаться согласованные усилия для обеспечения большей гендерной и географической сбалансированности.

Подпрограмма 6

Комплексное вспомогательное обслуживание

Цель Организации: обеспечение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и смежных операций материальными ресурсами, с тем чтобы они могли эффективно и результативно выполнять свои мандаты, утвержденные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Сокращение затрат времени на планирование, быстрое развертывание и формирование операций по поддержанию мира и других операций во исполнение мандатов Совета Безопасности	а) 100-процентная степень готовности стратегических запасов материальных средств для развертывания на начальном этапе миссии
б) Повышение эффективности и результативности операций в пользу мира	б) i) 95-процентный показатель удовлетворения всех неотложных оперативных потребностей к установленной дате ii) Число подготовленных или пересмотренных и предоставленных миссиям на местах соответствующих вспомогательных руководств и директивных указаний iii) Непрерывное функционирование глобальной вычислительной сети на протяжении 99,8 процента времени iv) Установка всех информационно-коммуникационных средств, включая средства защищенной голосовой, информационной и видеосвязи, в течение 20 часов с момента прибытия оборудования и персонала
в) Сокращение затрат времени на обработку, повышение качества и повышение степени эффективности в рамках закупочной деятельности	в) i) Повышение степени удовлетворенности клиентов ii) Достижение оптимального показателя времени на обработку заказов на закупки

Стратегия

27. В рамках Департамента полевой поддержки основная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Управление комплексного вспомогательного обслуживания. Деятельность Управления включает текущую поддержку миротворческих и других операций в вопросах, связанных с материально-техническим обеспечением, информационно-коммуникационными технологиями и закупками. Подпрограмма позволит миссиям эффективно и действенно выполнять свои мандаты и реагировать на изменение обстановки

на местах или изменения в мандатах и предусматривает оказание миссиям комплексных вспомогательных услуг. В рамках подпрограммы будет обеспечиваться постоянный контроль и надзор за деятельностью по оказанию комплексной поддержки и стратегическое руководство такой деятельностью. Подпрограмма будет также способствовать обеспечению эффективного управления полевыми миссиями. С этой целью посредством осуществления данной подпрограммы будет улучшено планирование ресурсов и усовершенствованы методы и процедуры управления проектами, включая разработку набора поддающихся широкому внедрению моделей поддержки применительно к разнообразным стратегическим ситуациям, возникающим при развертывании, обеспечение функционирования и ликвидации миссий. Подпрограмма также предусматривает содействие обеспечению оперативной готовности и обеспечению своевременного задействования материальных ресурсов с учетом приоритетов, а также усилия по укреплению собственного потенциала в плане быстрого развертывания эффективно функционирующих во всех отношениях миссий в районах операций.

Программа 6

Правовые вопросы

28. В рамках раздела 8 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов предлагается создать канцелярию заместителя Генерального секретаря, которая оказывала бы заместителю Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульту, содействие в обеспечении административного руководства и управления деятельностью Управления по правовым вопросам. Предлагаемая канцелярия взяла бы на себя роль по осуществлению координации работы Управления по правовым вопросам, оказывала бы поддержку деятельности Юрисконсультанта, а также содействовала бы координации деятельности с советниками по правовым вопросам системы Организации Объединенных Наций. Это подразделение проходит по части В «Руководство и управление» этого раздела бюджета. Аппарат самого заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсультанта, до настоящего времени проходил по подпрограмме 1 «Общее руководство, управление и координация деятельности по оказанию правовой консультативной помощи и услуг Организации Объединенных Наций в целом» бюджета по программе. Создание канцелярии заместителя Генерального секретаря, относящиеся к части «Руководство и управление», не будет иметь никаких последствий для программы, и относящаяся к подпрограмме 1 описательная часть программы в утвержденном двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов остается без изменений. Однако для разграничения компонента «Руководство и управление» и подпрограммы 1 в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов предлагается переименовать подпрограмму 1, с тем чтобы она называлась «Оказание правовых услуг системе Организации Объединенных Наций в целом».

Программа 7

Экономические и социальные вопросы

29. Относящаяся к подпрограмме 2 «Гендерные вопросы и улучшение положения женщин» описательная часть программы (а именно — ожидаемое достижение (b) и показатель достижения результатов (b)(i), а также подпункты (c) и (d) пункта 7.9 в разделе «Стратегия») была изменена с учетом решения Генерального секретаря о передаче Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека ранее возлагавшейся на Департамент по экономическим и социальным вопросам ответственности за осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и оказание поддержки ее Комитету. Никаких изменений в программе 19 «Права человека» не требуется³.

Подпрограмма 2

Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

Цель Организации: активизация деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и улучшению положения женщин, включая полное осуществление их прав человека.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Улучшение положения в области равенства между мужчинами и женщинами и ликвидация дискриминации по признаку пола путем поддержки и поощрения всестороннего и эффективного осуществления Пекинской платформы действий, выполнения решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Всемирного саммита 2005 года и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	а) i) Увеличение числа стратегий и мероприятий на национальном и региональном уровнях, направленных на осуществление Пекинской платформы действий, выполнение решений двадцать третьей специальной сессии, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и решений Всемирного саммита 2005 года ii) Увеличение при необходимости доли резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых уделяется внимание гендерным аспектам

³ Функции по оказанию поддержки договорным органам относятся к подпрограмме 2 «Вспомогательное обслуживание органов по правам человека» программы 19 «Права человека». Было сочтено, что ожидаемое достижение (d) и связанный с ним показатель достижения результатов (d) в описательной части программы 19, относящейся к подпрограмме 2, покрывают содержащиеся в относящейся к подпрограмме 2 описательной части программы 7 ожидаемое достижение (b) и связанный с ним показатель достижения результатов (b)(i), которые более не будут предусматриваться. Сочтено также, что утвержденные элементы стратегии, перечисленные в подпунктах (a), (b), (c) и (f) пункта 19.10 подпрограммы 2 программы 19, охватывают деятельность по оказанию поддержки Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Расширение возможностей Комиссии по положению женщин по выполнению ее мандатов, включая поощрение учета гендерной проблематики во всех видах политической, экономической и социальной деятельности	b) i) Увеличение числа государств-членов, представляющих Комиссии по положению женщин доклады о мерах, принимаемых для учета гендерной проблематики на национальном уровне ii) Увеличение числа представителей неправительственных организаций, участвующих в работе Комиссии по положению женщин
c) Расширение возможностей образовательной системы Организации Объединенных Наций по учету гендерной проблематики и принятию целенаправленных мер в интересах более широкого участия женщин в политике и программах системы Организации Объединенных Наций	c) i) Увеличение числа решений, принятых индивидуально и/или совместно образованиями системы Организации Объединенных Наций в целях отражения гендерных аспектов в своей политике, программах и проектах ii) Повышение гендерной сбалансированности путем эффективного осуществления учитывающих гендерные аспекты стратегических мер в области людских ресурсов образованиями системы Организации Объединенных Наций

Стратегия

30. За осуществление данной подпрограммы отвечают Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отдел по улучшению положения женщин. Стратегия будет предусматривать:

a) содействие взятию государствами-членами и межправительственными органами обязательств и принятию ими мер в интересах всестороннего и эффективного осуществления мандатов, связанных с обеспечением равенства мужчин и женщин, особенно тех, которые проистекают из решений Всемирного саммита 2005 года, Декларации тысячелетия, документов четвертой Всемирной конференции по положению женщин, итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и других резолюций и решений, например из согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета и резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, а также из обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

b) оказание содействия повышению степени осведомленности о возникающих вопросах, касающихся равенства между мужчинами и женщинами и улучшения положения женщин, посредством проведения исследований и анализа, представления на основе имеющихся данных вариантов политики и контроля за отражением гендерной проблематики в итоговых документах межправительственного процесса;

с) повышение эффективности функционирования межправительственных и экспертных органов, включая деятельность Комиссии по положению женщин, на основе исследований и анализа, совершенствования существующих методов работы и содействия вовлечению гражданского общества в межправительственные процессы;

d) предоставление, в соответствии с поступающими просьбами, технических консультационных услуг на региональном и национальном уровнях посредством укрепления потенциала в связи с осуществлением Пекинской платформы действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней;

е) поощрение учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах и улучшение положения женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем содействия межучрежденческому сотрудничеству, контролю за разработкой политики, методологий и средств, а также поощрения достижения гендерной сбалансированности и создания учитывающих потребности женщин условий работы в системе Организации Объединенных Наций и контроль за этой деятельностью.

Программа 10

Торговля и развитие

31. Описательная часть программы, относящаяся к подпрограмме 6 «Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта», была пересмотрена для отражения решений Совместной консультативной группы, являющейся руководящим органом Центра по международной торговле ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ), принятых по итогам ежегодных обсуждений, проведенных ею 25–27 апреля 2007 года. Предлагаемые стратегические рамки стали следствием проведения детальной внешней оценки деятельности ЦМТ и являются результатом работы нового старшего руководства по решению задачи разработки и осуществления новых стратегий с учетом многих из вынесенных по итогам внешней оценки рекомендаций. На момент завершения подготовки программы 10 предлагаемого двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов в мае 2006 года этот процесс преобразований еще не начался.

Подпрограмма 6

Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта

Цель Организации: поощрение устойчивого развития человеческого потенциала и содействие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в развивающихся странах и странах с переходной экономикой посредством развития торговли и международной предпринимательской деятельности.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
--	--

а) Повышение международной конкурентоспособности предприятий

а) i) Увеличение числа предприятий, получивших возможность разрабатывать рациональные стратегии международной предпринимательской деятельности благодаря обеспеченной ЦМТ очной или заочной подготовке по вопросам управления экспортом

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Укрепление потенциала поставщиков торговых услуг в поддержку предпринимательской деятельности	ii) Увеличение числа предприятий, получивших возможность подготовиться к осуществлению экспортных операций благодаря учебным мероприятиям ЦМТ с упором на вопросы готовности к осуществлению экспортных операций, предусматривающим очное или заочное обучение iii) Увеличение числа предприятий, установивших благодаря поддержке со стороны ЦМТ контакты с потенциальными покупателями, приведшие к заключению сделок b) i) Увеличение числа занимающихся развитием торговли учреждений, повысивших благодаря поддержке со стороны ЦМТ свою ранговую оценку согласно разработанной ЦМТ системе ранжирования таких учреждений
c) Поддержка усилий директивных органов по интеграции предпринимательского сектора в глобальную экономику	ii) Увеличение числа стратегических предложений, представленных занимающимися развитием торговли учреждениями компетентным органам при содействии со стороны ЦМТ c) i) Увеличение числа разработанных и осуществленных стратегий развития торговли, включая число случаев учета вопросов торговли в национальных стратегиях развития, в результате оказания ЦМТ поддержки в обеспечении директивным органам возможности разрабатывать эффективные программы и стратегии развития торговли ii) Увеличение числа страновых сетевых объединений, занимающихся связанной с системой многосторонней торговли деятельностью, благодаря оказываемой ЦМТ поддержке в деле обеспечения директивным органам возможности понимать потребности предпринимателей и создавать благоприятные условия для осуществления предпринимательской деятельности

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

iii) Увеличение числа случаев укрепления позиций стран на переговорах благодаря подготовке аналитических материалов и участию предпринимательского сектора при поддержке со стороны ЦМТ в деле обеспечения директивным органам возможности учета связанных с предпринимательской деятельностью аспектов в контексте торговых переговоров

Стратегия

32. Основную ответственность за осуществление данной подпрограммы несет ЦМТ. ЦМТ является совместным органом Организации Объединенных Наций и Всемирной торговой организации, мандат которого конкретно предусматривает оказание технической помощи для содействия интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой, особенно наименее развитых стран, в систему многосторонней торговли посредством поощрения экспорта и развития международной предпринимательской деятельности. Стратегическая направленность его деятельности соответствует мандату, возложенному на него Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1819 (LV), в которой Совет признал, что ЦМТ является координатором технической помощи и сотрудничества в области поощрения экспорта в рамках системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи развивающимся странам. В рамках данной подпрограммы основное внимание уделяется достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и последующей деятельности, предусмотренной Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года. Кроме того, она способствует осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, Монтеррейского консенсуса, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Декларации принципов и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, проведенной в Тунисе. Подпрограмма играет важную роль в содействии осуществлению Дохинской и Гонконгской деклараций Конференции министров Всемирной торговой организации, в частности путем привлечения деловых кругов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой к торговым переговорам и разъяснения им последствий развития системы многосторонней торговли для предпринимательского сектора.

33. Стратегической целью этой подпрограммы является оказание развивающимся странам и странам с переходной экономикой содействия в деле повышения их международной конкурентоспособности и расширения экспорта, что должно принести соответствующую отдачу в плане обеспечения занятости и сокращения масштабов нищеты. Для достижения цели этой подпрограммы деятельность в ее рамках будет основываться на достигнутых результатах и опыте, накопленном в двухгодичном периоде 2006–2007 годов.

34. ЦМТ встал на путь управления процессом преобразований, во многом основанный на выводах по результатам всесторонней внешней оценки деятель-

ности ЦМТ, проведенной по поручению группы доноров. Новое старшее руководство ЦМТ стремится использовать сложившуюся репутацию организации и преобразовать ее в центр передового опыта по наращиванию потенциала в области торговли. ЦМТ исходит из того, что движущей силой процесса преобразований станут следующие четыре ключевых элемента:

- a) уделение большего внимания отдаче и результатам;
- b) больший упор на повышение управленческой и технической квалификации сотрудников организации;
- c) ориентация оказываемой ЦМТ технической помощи в большей мере на страновой/региональный уровень;
- d) пересмотр процедур осуществления ЦМТ своей деятельности, включая более эффективное использование информационных технологий для оказания технической помощи.

35. В контексте управления процессом преобразований пересмотренное программное заявление ЦМТ предусматривает, что Центр со своими партнерами разрабатывает и осуществляет комплексные программы развития торговли с уделением особого внимания влиянию экспорта на предпринимательскую деятельность в развивающихся странах. В целях выполнения своей миссии ЦМТ сосредоточит свою деятельность на трех главных областях:

- a) повышение международной конкурентоспособности предприятий;
- b) укрепление потенциала поставщиков торговых услуг в поддержку предпринимательской деятельности;
- c) поддержка усилий директивных органов по интеграции предпринимательского сектора в глобальную экономику.

При этом ЦМТ будет применять комплексный подход, ориентированный на налаживание партнерских связей между частным сектором, государственными учреждениями и организациями гражданского общества в контексте оказания Центром его услуг.

36. В рамках прилагаемых по линии этой подпрограммы усилий по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, будет продолжено изучение принципиально новых подходов для подключения малоимущих производителей к глобальным производственным цепям и международным рынкам в целях обеспечения устойчивости инициатив по сокращению масштабов нищеты. Большое внимание будет уделяться работе с малыми и средними предприятиями в тех секторах, которые являются перспективными с точки зрения установления прочных обратных связей с неформальным сектором. В качестве приоритетного направления будет рассматриваться развитие принципиально новых форм сотрудничества и объединений с новыми партнерами, включая корпоративный сектор, научные круги, неправительственные организации и других участников процесса развития, для обеспечения устойчивого развития торговли, в том числе на основе укрепления партнерских связей в областях сокращения масштабов нищеты и обеспечения гендерного равенства. В рамках подпрограммы партнеры по страновым программам по-прежнему будут привлекаться к деятельности по наблюдению за решением задач и достижением целевых показателей в контексте целей в области разви-

тия, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также к оценке полученных результатов и вклада ЦМТ в достижение этих целей.

37. Деятельность по оказанию технической помощи в рамках этой подпрограммы будет ориентирована в первую очередь на наименее развитые страны и малые страны с уязвимой экономикой. При этом специальное внимание будет уделяться особым потребностям стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных государств, а также стран, переживших конфликт. Страны этих категорий значительно различаются между собой с точки зрения потребностей, приоритетов и возможностей освоения помощи, и оказываемая по линии данной подпрограммы техническая помощь будет корректироваться с учетом их особых требований. Особый упор будет сделан на региональную интеграцию и возможности развития региональной торговли. ЦМТ уже приступил к проведению серии консультаций в этой связи с региональными экономическими комиссиями и региональными экономическими группировками.

38. Будет продолжена деятельность по созданию новых партнерств и ключевых стратегических объединений в целях дополнения отраслевых знаний Центра и обеспечения возможностей расширения деятельности в секторах и регионах, в которых существующий спрос превышает его возможности. Это будет включать создание новых объединений с частным сектором, расширение партнерских связей с национальными и региональными партнерами в развивающихся странах и использование новых моделей таких связей, а также повышение степени согласованности и укрепление сотрудничества с теми учреждениями Организации Объединенных Наций, которые участвуют в деятельности по наращиванию связанного с торговлей потенциала. Сотрудничество с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Всемирной торговой организацией, являющимися коспонсорами Центра, будет расширено, в том числе в рамках нового этапа деятельности по оказанию африканским странам помощи в укреплении их позиций на торговых переговорах, в которой участвуют эти три учреждения. ЦМТ будет тесно сотрудничать с другими учреждениями в рамках расширенной Комплексной платформы и инициативы «Помощь в торговле» и использовать своих ведущих специалистов для осуществления деятельности по содействию расширению экспорта. Будут укреплены партнерские связи с нынешними партнерами и такими занимающимися деятельностью по наращиванию связанного с торговлей потенциала структурами, как секретариат Содружества, Консультативная служба Всемирного банка по вопросам иностранных инвестиций, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Международная организация по стандартизации, региональные экономические комиссии и Всемирная организация интеллектуальной собственности. Будет укреплено прямое сотрудничество с занимающимися оказанием двусторонней технической помощи учреждениями, главным образом с учреждениями стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития, в деле планирования и осуществления мероприятий на местах. При этом ЦМТ будет использовать в большей степени стратегический подход к своим отношениям с донорами, который будет предусматривать упор на программы, принятие многолетних обязательств, увеличение доли нецелевого финансирования и согласование и упрощение требований ЦМТ в отношении отчетности.

Программа 11

Окружающая среда

39. Описательные части подпрограмм программы 11 «Окружающая среда» были подвергнуты пересмотру. Программа работы на двухгодичный период 2008–2009 годов основывается на шести подпрограммах, а не на семи подпрограммах, содержащихся в утвержденном двухгодичном плане по программам на 2008–2009 годы. Пересмотренная структура программы отражает итоги организационной реструктуризации, осуществленной в октябре 2006 года, чтобы активизировать деятельность Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в сферах экологического права и управления природными ресурсами, а также укрепить механизмы осуществления программ в целях претворения в жизнь Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, в том числе за счет повышения роли ЮНЕП в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития и в процессе Организации Объединенных Наций по оценке бедствий и координации. Это повлекло за собой:

а) объединение всей деятельности в области экологического права, включая услуги, оказываемые руководящим органам многосторонних природоохранных соглашений, которая предусматривалась в бывшей подпрограмме 6 «Природоохранные конвенции», с деятельностью по подпрограмме 2 «Разработка политики и право», название которой предлагается изменить на «Экологическое право и конвенции». Эти изменения приведут к переносу элементов ожидаемых достижений и соответствующих показателей достижения результатов подпрограммы 6 в подпрограмму 2. Соответственно стратегия подпрограммы 6 включена в стратегию подпрограммы 2;

б) включение программных компонентов, связанных с природными ресурсами и вопросами городов, в подпрограмму 3 «Осуществление политики». В результате этого ожидаемые результаты (b) и (c) и связанные с ними показатели достижения результатов (b) и (c) подпрограммы 2 будут перенесены в подпрограмму 3;

в) включение функций по связям с гражданским обществом и по межучрежденческим связям в структуру региональных бюро ЮНЕП и создание совместного механизма ЮНЕП-ПРООН по вопросам окружающей среды и нищеты в нынешней подпрограмме 5 «Региональное сотрудничество и представительство». В результате этих изменений ожидаемое достижение (f) и соответствующий показатель достижения результатов (f) и показатели достижения результатов (g)(i) и (g)(ii) будут перенесены из подпрограммы 2 в подпрограмму 5. Была пересмотрена стратегия подпрограммы 5, и в нее были включены элементы стратегии подпрограммы 2, отраженные в пункте 11.12(c) двухгодичного плана по программам;

г) изменение нумерации подпрограммы 7 «Коммуникация и общественная информация», которая стала подпрограммой 6.

40. Благодаря вышеуказанным изменениям упростилась структура программы, которая теперь состоит из шести подпрограмм. Предложенные изменения были утверждены Советом управляющих ЮНЕП в его решении 24/9, в котором он утвердил программу работы ЮНЕП на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Подпрограмма 1

Экологическая оценка и раннее предупреждение

Цель Организации: осуществление постоянного наблюдения за состоянием окружающей среды в мире для обеспечения возможности надлежащего и своевременного рассмотрения экологических проблем директивными органами на национальном и международном уровнях, а также информирования гражданского общества.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Проведение на основе широкого участия стратегически значимых и достоверных с научной точки зрения экологических оценок	a) i) Увеличение числа правительств, органов системы Организации Объединенных Наций, сотрудничающих в рамках Глобальной экологической перспективы центров, и ученых, участвующих в проведении экологических оценок под руководством или при поддержке ЮНЕП ii) Увеличение числа упоминаний об осуществляемых под руководством или при поддержке ЮНЕП экологических оценках в межправительственных и научных бюллетенях
b) Расширение участия учреждений-партнеров в поддерживаемых ЮНЕП информационных сетях и расширение обмена имеющимися экологическими данными и информацией для проведения оценок, систем раннего предупреждения и принятия решений	b) i) Увеличение числа учреждений-партнеров, участвующих в поддерживаемых ЮНЕП информационных сетях ii) Увеличение числа загружаемых файлов и пользователей наборов данных и информационных материалов, доступных через поддерживаемые ЮНЕП сети iii) Увеличение числа сообщений, размещаемых ЮНЕП в Интернете в порядке раннего предупреждения
c) Нарращивание институционального и технического потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой для сбора данных, научных исследований, анализа, мониторинга, экономических оценок, раннего предупреждения, сетевого взаимодействия и налаживания партнерских связей	c) Увеличение числа учреждений из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, участвующих в качестве партнеров в осуществляемых под руководством или при поддержке ЮНЕП экономических оценках или в работе созданных или поддерживаемых ЮНЕП информационных сетей

Стратегия

41. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел раннего предупреждения и оценки. Стратегия в двухгодичном периоде 2008–2009 годов будет предусматривать:

а) проведение и поддержку своевременных, основанных на широком участии и достоверных с научной точки зрения экологических оценок, являющихся легитимными и актуальными для процессов принятия решений, на основе самых последних научных знаний, опыта, данных и показателей;

б) оказание помощи в создании слаженно функционирующей глобальной системы сетей и партнерских объединений для обмена экологической информацией и данными и раннего предупреждения на основе существующих сетей и партнерских объединений на национальном и международном уровнях в поддержку проведения экологических оценок и принятия решений в соответствии с решениями Совета управляющих об укреплении научной базы ЮНЕП, в том числе о возможном предлагаемом рамочном механизме «Экологический дозор»;

с) поддержку наращиванию институционального потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой для рационализации сбора соответствующих данных, научных исследований, анализа, мониторинга, экологических оценок, раннего предупреждения, сетевого взаимодействия и налаживания партнерских связей, согласно, в частности, Балийскому стратегическому плану по оказанию технической поддержки и созданию потенциала.

Подпрограмма 2

Экологическое право и конвенции

Цель Организации: наращивание потенциала государств-членов и международного сообщества в плане разработки политики и создания правовой базы, особенно на национальном уровне, для реагирования на экологические проблемы, оказание поддержки осуществлению сторонами многосторонних природоохранных соглашений и содействие обеспечению взаимосвязанности и взаимодополняемости усилий при уважении самостоятельного правового статуса руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений и решений, принимаемых ими.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Оказание более широкой поддержки для повышения способности правительств стран и других заинтересованных сторон учитывать национальные экологические цели в национальных стратегиях в области устойчивого развития и искоренения нищеты, в том числе, в соответствующих случаях, используя для этого подход, основанный на объединении усилий и взаимоувязке

б) Оказание более широкой поддержки взаимодействию и сотрудничеству между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, их секретариатами, научными органами и заинтересованными сторонами на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также оказание более широкой поддержки взаимодействию

Показатели достижения результатов

а) Увеличение числа упоминаний об учете целей многосторонних природоохранных соглашений в решениях, заявлениях и документах с изложением позиции правительств, международных организаций, межправительственных совещаний и руководящих органов и секретариатов многосторонних природоохранных соглашений

б) i) Увеличение числа мероприятий по линии сотрудничества между ЮНЕП и многосторонними природоохранными соглашениями, их секретариатами, научными органами и заинтересованными сторонами на глобальном, региональном и национальном уровнях, а также мероприятий по линии сотрудничества между эти-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
и сотрудничеству между этими органами в целях улучшения положения дел с осуществлением, соблюдением и применением многосторонних природоохранных соглашений и усиления кумулятивного эффекта их взаимодействия и повышения степени координации деятельности в области окружающей среды в системе Организации Объединенных Наций	ми органами при содействии ЮНЕП, призванных улучшить положение дел с осуществлением, соблюдением и применением многосторонних природоохранных соглашений и/или усилить кумулятивный эффект от их деятельности ii) Увеличение числа стран, участвующих в совместной деятельности iii) Увеличение числа скоординированных инициатив в Организации Объединенных Наций
с) Укрепление экологической правовой базы, связанной с устойчивым развитием	с) Увеличение числа осуществляемых инициатив по совершенствованию существующих или разработке новых правовых рамок
d) Укрепление потенциала стран по более строгой имплементации, соблюдению и обеспечению соблюдения экологического права, а также укрепление потенциала соответствующих учреждений и заинтересованных сторон по содействию имплементации и соблюдению экологического права	d) Увеличение числа инициатив, сообщаемых государствами-членами, которые касаются положения дел с обеспечением соблюдения внутринациональных законов в области окружающей среды и с соблюдением международных договоров и соглашений в области окружающей среды, а также инициатив, сообщаемых соответствующими учреждениями и заинтересованными сторонами, которые касаются положения дел с соблюдением таких договоров и соглашений

Стратегия

42. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел экологического права и конвенций. Стратегия на двухгодичный период 2008–2009 годов, осуществляемая в сотрудничестве с правительствами и посредством межучрежденческого сотрудничества, будет предусматривать:

- a) оказание содействия эффективному включению вопросов окружающей среды в политику и законы на всех уровнях в целях достижения согласованных на международном уровне целей в области развития;
- b) оказание поддержки межправительственным процессам, касающимся международного управления в сфере окружающей среды, в повышении степени согласованности и координации деятельности государств-членов и других соответствующих заинтересованных сторон и оказание поддержки межучрежденческим процессам в повышении степени координации в системе Организации Объединенных Наций посредством оказания поддержки функциям Группы по рациональному природопользованию;
- c) обеспечение возможностей для взаимодействия на основе партнерских связей в целях дальнейшей разработки и осуществления законов, включая

содействие осуществлению, соблюдению и обеспечению соблюдения многосторонних природоохранных соглашений, отдавая приоритет тем, осуществление которых курирует ЮНЕП, и учитывая: i) потребности развивающихся стран и стран с переходной экономикой; ii) руководящие принципы ЮНЕП в отношении соблюдения и обеспечения соблюдения многосторонних природоохранных соглашений; и iii) соображения равенства мужчин и женщин;

d) наращивание потенциала государств-членов и соответствующих учреждений и заинтересованных сторон посредством содействия осуществлению Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала в части разработки, анализа, соблюдения и обеспечения соблюдения законов и политики в области окружающей среды, нацеленных на обеспечение устойчивого развития;

e) оказание содействия международным организациям, межправительственным совещаниям и руководящим органам многосторонних природоохранных соглашений в деле учета политических целей, правовых требований и полученных научных данных в национальных стратегиях в области устойчивого развития, в том числе стратегиях, направленных на искоренение нищеты;

f) содействие сотрудничеству и взаимодействию руководящих и вспомогательных органов в целях повышения степени взаимодополняемости и взаимосвязанности их усилий по обеспечению осуществления, соблюдения и применения многосторонних природоохранных соглашений, а также укрепление сотрудничества и взаимодействия этих органов и ЮНЕП, включая оказание помощи секретариатам многосторонних природоохранных соглашений в их работе, и содействие, по просьбе руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений, обеспечению кумулятивного эффекта от их деятельности и развитию сотрудничества между ними.

Подпрограмма 3 **Осуществление политики**

Цель Организации: повышение на всех уровнях эффективности природоохранных стратегий и практики природоохранной деятельности в интересах охраны и рационального использования природных ресурсов на устойчивой основе и ослабления процесса деградации окружающей среды, особенно на национальном уровне.

Ожидаемые достижения Секретариата

a) Расширение доступа правительств и других заинтересованных сторон к соответствующим инструментам осуществления деятельности (включая форумы для проведения диалога) по комплексному управлению природными ресурсами и восстановлению деградировавших экосистем, включая, в частности, ресурсы пресной воды, прибрежных районов и океанов

Показатели достижения результатов

a) Увеличение числа имеющихся в распоряжении международных, национальных и местных заинтересованных сторон инструментов осуществления деятельности по комплексному управлению природными ресурсами и восстановлению экосистем

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Нарращивание потенциала правительств и других заинтересованных сторон в плане всестороннего учета передового практического опыта и цели обеспечения гендерного равенства в контексте охраны и рационального использования природных ресурсов при разработке и реализации национальных планов в области развития и осуществлении деятельности по восстановлению деградировавших экосистем	b) i) Увеличение числа стран, учитывающих при разработке и осуществлении своих планов в области развития передовой практический опыт деятельности по охране и рациональному использованию природных ресурсов ii) Увеличение числа национальных и местных инициатив по восстановлению экосистем на местном уровне
c) Расширение использования партнерами в рамках их регулярных программ и мероприятий опробованных ЮНЕП инструментов осуществления деятельности и передовых практических методов в деле охраны и рационального использования природных ресурсов и восстановления экосистем	c) Увеличение числа рамочных программ по оказанию помощи в целях развития (таких, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития), предусматривающих осуществление основной и оперативной деятельности по охране и рациональному использованию природных ресурсов и восстановлению экосистем
d) Нарращивание потенциала государств-членов по учету городского аспекта экологических вопросов в политике, стратегиях и процессах планирования в целях обеспечения устойчивого развития	d) Увеличение числа инициатив государств-членов при участии заинтересованных сторон, которые обеспечивают включение городского аспекта в национальную политику, стратегии и процессы планирования развития
e) Расширение доступа к формальному и неформальному обучению и подготовке для различных адресных групп в целях содействия экологической устойчивости	e) Увеличение числа образовательных программ и программ подготовки для различных адресных групп, разработанных высшими учебными заведениями в сотрудничестве с ЮНЕП

Стратегия

43. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел по осуществлению экологической политики. Стратегия в двухгодичном периоде 2008–2009 годов будет осуществляться на основе укрепления координации с другими органами системы Организации Объединенных Наций, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций, и предусматривать:

а) облегчение странам и другим соответствующим партнерам доступа к существующим инструментам осуществления деятельности и, при необходимости, разработку инструментов, методологий и руководящих принципов для обеспечения охраны и рационального использования природных ресурсов на устойчивой основе, а также организацию стратегических и экспертных форумов для содействия достижению соответствующими заинтересованными сторонами договоренностей относительно применения таких инструментов, методологий и руководящих принципов и расширению сотрудничества между этими сторонами в их применении;

б) оказание соответствующим органам и другим заинтересованным сторонам поддержки в деле разработки оптимальных практических методов, подлежащих использованию при осуществлении основной деятельности по программам на всех уровнях, и в деле учета цели гендерного равенства в интересах охраны и рационального использования окружающей среды и природных ресурсов на основе профессиональной подготовки, экспертной консультационной помощи и демонстрационных проектов в рамках Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала;

с) обеспечение применения рациональных методов освоения и охраны и использования природных ресурсов в рамках программ и проектов других партнеров на глобальном, региональном и национальном уровнях в целях всестороннего учета экологических соображений при разработке планов в области развития и распределении внутренних и международных ресурсов.

Подпрограмма 4

Технология, промышленность и экономика

Цель Организации: пропаганда и облегчение внедрения надлежащих экологически безопасных технологий и осуществления экологически рациональной промышленной и торговой политики и стратегий партнерами из числа правительств и представителей деловых и промышленных кругов.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Нарращивание человеческого и институционального потенциала для учета экологических и социальных соображений при принятии связанных с энергетикой решений с акцентом на сокращении связанной с энергетическим сектором эмиссии парниковых газов

б) Углубление понимания важности и расширение внедрения директивными органами государственного и частного секторов рациональных моделей потребления и производства, в том числе в таких секторах, как строительство и туризм, и увеличение числа добровольных инициатив, способствующих экологически ответственному поведению корпорации, а также предупреждению чрезвычайных экологических ситуаций и ликвидации их последствий

Показатели достижения результатов

а) i) Увеличение числа учреждений государственного и частного секторов, осуществляющих при содействии со стороны ЮНЕП стратегии и программы в области энергетики, направленные на уменьшение воздействия энергетического сектора на окружающую среду

ii) Увеличение в результате усилий ЮНЕП объема финансовой поддержки, предоставляемой финансовыми учреждениями в целях инвестирования в более чистые источники энергии

б) i) Увеличение числа правительств и местных органов самоуправления и других заинтересованных сторон, принимающих на вооружение стратегии и практические методы обеспечения рациональности моделей потребления и производства, ориентированные на промышленность, а также сектор туризма

ii) Увеличение числа компаний, выдвигающих инициативы по развитию экологически безопасных моделей предпринимательской деятельности и принимающих

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

с) Наращивание потенциала стран и международного сообщества в плане достижения к 2020 году установленной в Йоханнесбургском плане выполнения решений цели сведения к минимуму вреда, причиняемого использованием и производством химических веществ здоровью людей, включая аспекты гендерного равенства, и окружающей среде

d) Наращивание потенциала стран и учреждений, включая финансовые учреждения, в плане учета связанных с экосистемами вопросов в их экономической и торговой политике и практике в целях достижения устойчивого развития и искоренения нищеты

на вооружение соответствующие стратегии и практические методы на основе принципов, пропагандируемых ЮНЕП

iii) Увеличение числа стран, в которых правительства/промышленные секторы начинают осуществлять программы регулирования экологических рисков и реагирования на чрезвычайные ситуации и их предупреждения

с) i) Увеличение числа стран и заинтересованных сторон, добившихся очевидного прогресса в деле внедрения Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, включая участие в программе “Quick Start”

ii) Увеличение числа поддерживаемых ЮНЕП национальных, субрегиональных, региональных и глобальных проектов и процессов, способствующих наращиванию национального потенциала в плане регулирования химических веществ и управления ликвидацией химических отходов таким образом, чтобы сводить к минимуму значительные риски для здоровья людей и окружающей среды

iii) Увеличение числа действующих механизмов партнерства с участием основных заинтересованных сторон, таких, как правительства, межправительственные организации, ассоциации предприятий химической промышленности и общественные группы экологов, выступающие за безопасность использования и производства химических веществ

d) i) Увеличение числа правительственных и неправительственных, региональных и субрегиональных учреждений, укрепивших свой потенциал в плане учета связанных с экосистемами вопросов в рамках торговой политики и политики в области развития

ii) Увеличение числа финансовых учреждений, поддержавших рекомендации и принципы, разработанные в рамках Финансовой инициативы ЮНЕП

Стратегия

44. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел технологий, промышленности и экономики. С учетом необходимости избегать дублирования усилий, прилагаемых по сходным направлениям другими международными организациями, стратегия в двухгодичном периоде 2008–2009 годов будет предусматривать:

а) облегчение процессов принятия решений и руководства на основе всей необходимой для этого информации в целях содействия рациональному и комплексному регулированию использования природных ресурсов, материалов и химических веществ на устойчивой основе и приданию экономической, торговой и природоохранной политике взаимодополняемого характера;

б) содействие рациональному регулированию химических веществ на устойчивой основе, в частности путем поддержки использования Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ;

с) осуществление и поддержку осуществления экспериментальных и демонстрационных проектов, которые могли бы использоваться в качестве образца и осуществляться в более крупных масштабах, в частности банками развития и занимающимися вопросами развития учреждениями;

д) уделение особого внимания налаживанию партнерских отношений, в рамках которых учитываются ценности и приоритеты ЮНЕП и правительств, международных учреждений, неправительственных организаций и партнеров, представляющих деловые и промышленные круги, и используются их сравнительные преимущества;

е) принятие мер в целях содействия обеспечению взаимодополняемости и укрепления механизмов осуществления деятельности, предусмотренных Балийским стратегическим планом, особенно на основе оказания технической поддержки для наращивания потенциала правительств и предпринимательских и промышленных кругов с уделением должного внимания цели гендерного равенства и решениям, принимаемым в контексте процесса международного регулирования природопользования.

Подпрограмма 5

Региональное сотрудничество и представительство

Цель Организации: обеспечение согласованного осуществления программ ЮНЕП в регионах и содействие налаживанию и укреплению регионального сотрудничества со всеми партнерами с учетом задач и приоритетов, определенных правительствами стран и региональными и субрегиональными органами, включая учет экологических вопросов в национальных планах развития.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Укрепление, на основе содействия и поддержки, процессов стратегических обсуждений и формирования консенсуса в регионе

Показатели достижения результатов

а) i) Увеличение числа поступающих от участников региональных и субрегиональных консультаций/стратегических форумов на уровне министров позитивных откликов об основной и организационной поддержке, обеспеченной ЮНЕП

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Расширение сотрудничества с правительствами, межправительственными и неправительственными организациями-партнерами и партнерами по системе Организации Объединенных Наций в осуществлении программ и проектов на региональном, субрегиональном и национальном уровнях для решения приоритетных задач в области охраны окружающей среды, определенных Советом управляющих ЮНЕП и региональными учреждениями	ii) Увеличение числа основных групп и соответствующих заинтересованных сторон, сотрудничающих с ЮНЕП iii) Увеличение числа основных групп и соответствующих заинтересованных организаций со сбалансированным географическим охватом, которые участвуют в организуемых ЮНЕП региональных и глобальных форумах для гражданского общества
c) Повышение согласованности деятельности по осуществлению программ и проектов ЮНЕП на региональном, субрегиональном и национальном уровнях в целях удовлетворения относящихся к этим уровням потребностей и решения соответствующих приоритетных задач	c) Увеличение числа осуществляемых в регионах и странах согласованных/скоординированных программ и проектов по наращиванию потенциала и передаче технологий
d) Наращивание потенциала государств-членов по включению вопроса экологической устойчивости в процессы национального развития, включая документы о стратегии сокращения нищеты и планы достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	d) Увеличение числа инициатив государств-членов по включению вопроса экологической устойчивости в национальную политику, стратегии и процессы планирования развития
e) Повышение степени учета экологических аспектов, усиление сотрудничества и связей в системе Организации Объединенных Наций при осуществлении деятельности, связанной с окружающей средой	e) Увеличение числа межучрежденческих механизмов и межправительственных процессов, деятельность в рамках которых включает в себя экологические аспекты

Стратегия

45. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел по вопросам регионального сотрудничества. Стратегия в двухгодичном периоде

2008–2009 годов будет осуществляться в сотрудничестве с правительствами и субрегиональными и региональными органами и предусматривать:

- а) определение, оценку и мониторинг соответствующих потребностей, приоритетов, тенденций, изменений и стратегий на национальном, субрегиональном и региональном уровнях с учетом цели гендерного равенства для отражения их в стратегиях и программах ЮНЕП, с тем чтобы эти программы в большей мере соответствовали региональным потребностям и приоритетам;
- б) осуществление информационно-пропагандистской деятельности в целях обеспечения поддержки стратегиям и программам ЮНЕП в регионах;
- с) содействие развитию национального, субрегионального и регионального сотрудничества посредством:
 - i) облегчения и поддержки налаживания стратегического диалога по вопросам окружающей среды и развития и соответствующих партнерских связей на региональном, субрегиональном и национальном уровнях;
 - ii) участия в разработке национальных, субрегиональных и региональных стратегий и программ;
 - iii) взаимодействия с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с представленными в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, с тем чтобы использовать взаимодополняемость деятельности и сравнительные преимущества, способствуя тем самым общесистемной согласованности;
 - iv) сотрудничества с частным сектором, основными группами и гражданским обществом в целом для мобилизации поддержки принятию рациональных природоохранных мер и обеспечения реального участия этих субъектов в разработке и осуществлении стратегий и программ ЮНЕП;
- д) обеспечение возможностей для взаимодействия посредством партнерств в целях учета вопросов окружающей среды в процессах развития государств-членов на всех уровнях;
- е) координацию осуществления на региональном уровне Балийского стратегического плана и содействие принятию последовательных и целенаправленных мер по наращиванию потенциала и оказанию технической поддержки на основе:
 - i) учета различий на национальном и региональном уровнях, определяемых по результатам согласованных оценок потребностей;
 - ii) опоры на сотрудничество с существующими региональными инициативами;
 - iii) опоры на сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций и другими партнерами;
 - iv) учета результатов работы соответствующих форумов на уровне министров, обеспечивающих стратегическое руководство, и анализа потребностей в оказании помощи в наращивании потенциала и технической поддержки;

- v) оказания помощи в определении и удовлетворении потребностей в наращивании потенциала по учету вопросов окружающей среды в национальных процессах развития;
- vi) содействия развитию сотрудничества по линии Юг-Юг как одного из средств для наращивания потенциала и передачи технологий;
- vii) взаимодействия с отдельными донорами, Глобальным экологическим фондом и другими механизмами финансирования.

Подпрограмма 6

Коммуникация и общественная информация

Цель Организации: повышение степени осведомленности международного сообщества об экологических проблемах и эффективности реагирования на них в целях пропаганды среди общественности экологически рациональных подходов и мер на всех уровнях.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Обеспечение того, чтобы все секторы общества были в большей степени осведомлены об экологических проблемах и работе ЮНЕП и уделяли им больше внимания	а) i) Расширение масштабов освещения работы ЮНЕП международными, региональными, национальными и местными средствами массовой информации ii) Увеличение числа посещений веб-сайтов ЮНЕП и пользователей онлайн-ресурсов iii) Повышение спроса на технические и учебные публикации ЮНЕП и другие информационные материалы для общественности iv) Повышение интереса к осуществляемым под эгидой ЮНЕП программам присуждения премий за заслуги в деле охраны окружающей среды
б) Расширение партнерских связей между ЮНЕП и детскими и молодежными организациями, спортивными ассоциациями, неправительственными организациями, правительствами и частным сектором в деле пропаганды экологически рациональных подходов и мер с учетом гендерных соображений	б) i) Повышение уровня участия партнеров ЮНЕП в организуемых под ее эгидой или при ее участии кампаниях и мероприятиях, таких, как Всемирный день окружающей среды, для содействия обеспечению экологической устойчивости ii) Увеличение объема внешней финансовой поддержки информационно-пропагандистской деятельности ЮНЕП, включая программы присуждения премий за заслуги в деле охраны окружающей среды и подготовку публикаций, аудиовизуальных и других информационно-просветительских продуктов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	iii) Увеличение числа мероприятий, проводимых спортивными и связанными со спортом организациями в целях обеспечения учета экологических проблем в их деятельности

Стратегия

46. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несет Отдел коммуникации и общественной информации. Стратегия на двухгодичный период 2008–2009 годов будет предусматривать:

а) повышение степени осведомленности об экологических проблемах и содействие расширению доступа к информации об окружающей среде на всех уровнях и для всех секторов общества с использованием средств массовой информации, Интернета, специальных мероприятий, аудиовизуальной продукции и публикаций;

б) обеспечение большей осведомленности о работе и целях ЮНЕП и углубления их понимания на всех уровнях и всеми секторами общества с использованием средств массовой информации, Интернета, специальных мероприятий, аудиовизуальной продукции и публикаций;

с) налаживание и поддержание партнерских отношений, способствующих расширению участия в усилиях по обеспечению экологической устойчивости различных секторов общества, включая детей и молодежь, спортивные организации, гражданское общество, частный сектор, местные органы самоуправления, правительства и международные организации.

Программа 12 Населенные пункты

47. Описательная часть программы 12 была пересмотрена, чтобы отразить утверждение Среднесрочного стратегического и организационного плана Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) на его двадцать первой сессии в апреле 2007 года в резолюции HSP/GC/21/1. План направлен на заострение фокуса программы ООН-Хабитат, поощрение согласованности и последовательности и укрепление его стимулирующей роли в интересах скоординированного осуществления Повестки дня Хабитат и целей в области развития населенных пунктов, согласованных на международном уровне. В резолюции HSP/GC/21/2 Совет управляющих просил Директора-исполнителя подготовить в консультации с Комитетом постоянных представителей пересмотренные стратегические рамки, программу работы и бюджет на двухгодичный период 2008–2009 годов.

48. Комитету постоянных представителей еще предстоит утвердить пересмотренные стратегические рамки и программу работы на двухгодичный период 2008–2009 годов. Для реализации решения Комитета, возможно, потребуются дальнейшие изменения в предложениях, содержащихся в настоящем докладе.

Общая направленность

49. Среднесрочный стратегический и организационный план (СССОП) был утвержден Советом управляющих ООН-Хабитат на его двадцать первой сессии в апреле 2007 года в резолюции HSP/GC/21/1. План направлен на заострение фокуса программы ООН-Хабитат, поощрение согласованности и последовательности и укрепление его стимулирующей роли в интересах скоординированного осуществления Повестки дня Хабитат и целей в области развития населенных пунктов, согласованных на международном уровне. Эти стратегические рамки были пересмотрены в целях приведения их в соответствие с утвержденным Среднесрочным стратегическим и организационным планом согласно резолюции HSP/GC/21/2.

50. Утверждение СССОП будет иметь краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные последствия для стратегических рамок, программы работы и бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов и последующие годы. Сюда относятся некоторые корректировки, изменения по существу рассматриваемых вопросов и введение новых методов работы для обеспечения заострения фокуса, согласования программы и укрепления механизмов руководства, ориентированных на конкретные результаты. Со временем эти изменения станут неизбежными, учитывая текущие обязательства и характер бюджета, который преимущественно формируется на основе целевых ассигнований.

51. Ответственность за работу по населенным пунктам возложена на Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, которая выступает в качестве координатора осуществления программы в рамках системы Организации Объединенных Наций. Текущий мандат ООН-Хабитат исходит из двуединой цели Повестки дня Хабитат, выработанной на Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая заключается в «обеспечении надлежащего жилья для всех» и «устойчивом развитии населенных пунктов в условиях урбанизации в мире». Мандат программы также вытекает из резолюции 3327 (XXIX), в которой Генеральная Ассамблея создала Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов; резолюции 32/162, в которой Ассамблея создала Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); и резолюции 56/206, в которой Ассамблея преобразовала Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). ООН-Хабитат действует под руководством своего Совета управляющих, представляющего доклады Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет на двухгодичной основе, и Комитета постоянных представителей в Найроби, выступающего в качестве официального межсессионного органа. Последние важные мандаты вытекают из цели, сформулированной в Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии, принятой Ассамблеей в ее резолюции S-25/2, других согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашений, принятых с 1992 года, такие, как задача значительного улучшения к 2020 году условий жизни по крайней мере 100 миллионов обитателей трущоб, и цель относительно водоснабжения и санитарии. Эти две вышеупомянутые цели были впоследствии подтверждены Генеральной Ассамблеей в Итоговом документе Всемир-

ного саммита 2005 года, в котором подчеркивается, что предупреждение возникновения трущоб является одним из приоритетных направлений деятельности в области населенных пунктов. Дополнительные мандаты вытекают из решений директивных органов по Повестке дня на XXI век (главы 7, 21 и 28) и соответствующих резолюций Совета управляющих ООН-Хабитат.

52. В настоящее время мировое население городов увеличивается примерно на 70 миллионов человек в год. Около 95 процентов роста населения всех городов происходит в развивающихся странах, где в перенаселенных и угрожающих жизни трущобах проживает свыше 1 миллиарда человек. Главными проблемами являются хаотичный рост городов, неудовлетворительные жилищные условия, отсутствие гарантий владения жильем, нестабильная занятость и отсутствие базовых услуг, особенно в сфере снабжения безопасной питьевой водой и санитарии. Стремительная урбанизация в большинстве развивающихся стран характеризуется ухудшением условий жизни городской бедноты, а конфликты и стихийные бедствия усугубляют и без того сложные проблемы создания устойчиво развивающихся населенных пунктов. Центральное значение для решения трудной задачи искоренения нищеты в городах имеет замена политики, поощряющей социальную и физическую изоляцию, политикой, признающей и уважающей права всех людей, особенно женщин, и людей, живущих в условиях нищеты, а также уязвимых и неблагополучных групп, на непрерывное улучшение условий жизни и надлежащий уровень жизни для них самих и их семей, включая достаточное питание, одежду, жилье, водоснабжение и санитарию. На основе консультаций и сотрудничества с правительствами ООН-Хабитат разрабатывает и укрепляет механизмы контроля за воздействием политики и программ в области населенных пунктов на жизнь и источники средств к существованию женщин, мужчин, молодежи и детей в городах, особенно тех из них, кто проживает в бедных районах и трущобах.

53. В основу программы ООН-Хабитат заложена прочная взаимосвязь между четырьмя подпрограммами, а именно: жильем и устойчивым развитием населенных пунктов; контролем за осуществлением Повестки дня Хабитат; региональным и техническим сотрудничеством; и финансированием населенных пунктов. Эти взаимосвязи найдут свое отражение в тесном сотрудничестве между органами, ответственными за осуществление подпрограмм, при этом глобальная кампания по устойчивой урбанизации служит отправной точкой для всей деятельности по осуществлению программы работы.

54. Стратегия ООН-Хабитат по осуществлению возложенных на нее задач основана на четырех основных компонентах, которые соответствуют ее четырем подпрограммам:

а) пропаганда согласованных норм улучшения условий жизни малоимущих, особенно обитателей трущоб, и создание потенциала центральных и местных органов власти с использованием в качестве основного инструмента глобальной кампании по устойчивой урбанизации (подпрограмма 1, Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов);

б) сбор и обработка информации и знаний в целях оценки прогресса в осуществлении Повестки дня Хабитат и контроля за условиями и тенденциями проживания в населенных пунктах с уделением особого внимания возникновению трущоб и условиям жизни их обитателей (подпрограмма 2, Контроль за осуществлением Повестки дня Хабитат);

с) оперативная деятельность с уделением особого внимания технической помощи и наращиванию потенциала в целях проверки на практике методов и концепций, которые затем можно обобщить и распространить, а также обеспечения обратной связи с представителями директивных органов всех уровней (подпрограмма 3, Региональное и техническое сотрудничество);

d) содействие финансированию жилищного строительства, инфраструктуры и услуг в городах в интересах малоимущих в целях поощрения устойчивого развития населенных пунктов и улучшения условий жизни обитателей трущоб (подпрограмма 4, Финансирование населенных пунктов).

55. Указанные стратегические рамки опираются на результаты стратегического планирования и организационного строительства, начало которым было положено в 2005 году. Кроме того, они также учитывают рекомендации, вынесенные по итогам углубленной оценки программы, проведенной Управлением служб внутреннего надзора в 2005 году (E/AC.51/2005/3) и одобренной Советом управляющих ООН-Хабитат на его двадцатой сессии, также состоявшейся в 2005 году. В этих рекомендациях содержался призыв к более целенаправленному осуществлению нормотворческой деятельности по программе, повышению согласованности пропагандистских, нормотворческих, контрольных и оперативных мероприятий и расширению финансовой базы программы. Первый этап этой деятельности, осуществлявшийся в течение всего 2006 года, был сосредоточен на разработке в ходе консультаций Среднесрочного стратегического и организационного плана на 2008–2013 годы, который был представлен Совету управляющих на его двадцать первой сессии в 2007 году. В этом плане выделены пять основных направлений деятельности, каждое из которых имеет соответствующую цель и показатели достижения результатов. Эти основные направления деятельности включают в себя следующее: эффективная пропаганда, контроль и партнерство; планирование, регулирование и управление городским хозяйством на основе широкого участия населения; предоставление земли и жилья в интересах малоимущих; экологически безопасная основная инфраструктура и доступные услуги; и укрепление систем финансирования населенных пунктов. Было также обозначено шестое направление: высокое качество управления. Эти пять основных направлений деятельности образуют основу расширенной нормативной и оперативной структуры, предусматривающей стратегию укрепления партнерства и взаимодействия и комплексную программу деятельности на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

56. Некоторые элементы Среднесрочного стратегического и организационного плана отражены в настоящем документе и включают в себя следующее:

a) укрепление нормативной деятельности программы, во главу угла которой положена активная и комплексная глобальная кампания по устойчивой урбанизации, осуществляемая в тесном взаимодействии с глобальными программами и в увязке с целью Декларации тысячелетия в отношении трущоб (см. пункт 61 ниже);

b) перенос деятельности по финансированию городского хозяйства и жилья, которая ранее относилась к подпрограмме 2 (Контроль за осуществлением Повестки дня Хабитат), и деятельности в области водоснабжения, санитарии и инфраструктуры, которая ранее относилась к подпрограмме 1 (Санитария и устойчивое развитие населенных пунктов), в подпрограмму 4 (Финанси-

рование населенных пунктов) в целях обеспечения большей согласованности между по существу взаимосвязанными между собой направлениями деятельности;

с) предварительный пересмотр ожидаемых достижений и показателей достижения результатов в соответствии со Среднесрочным стратегическим и организационным планом.

57. ООН-Хабитат будет по-прежнему обеспечивать учет гендерных аспектов в работе по линии населенных пунктов и наделять женщин соответствующими правами и возможностями. Осуществляемые в рамках программы усилия по содействию обеспеченности женщин жильем были впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1, пункт 58), в котором говорится о гарантировании равного права женщин на свободное владение имуществом, его наследование и об обеспечении женщинам права собственности на принадлежащее им имущество и жилье.

58. Работа ООН-Хабитат сосредоточена в развивающихся странах, странах с переходной экономикой и странах, которые нуждаются в эффективном восстановлении и реконструкции после конфликтов и стихийных бедствий. Выступая в качестве координационного центра осуществления программы по населенным пунктам в рамках системы Организации Объединенных Наций, ООН-Хабитат будет взаимодействовать и сотрудничать с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Вне рамок системы Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат будет также сотрудничать с правительствами, местными органами власти, международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития, частным сектором и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат. Важным механизмом сотрудничества с правительствами и партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат выступает Всемирный форум по вопросам городов (ВФГ), который проводится на двухгодичной основе и рассматривает актуальные вопросы населенных пунктов. Следующее заседание Форума состоится в октябре 2008 года в Наньдзине, Китай.

Подпрограмма 1

Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов

Цель Организации: улучшение жилищных условий бедноты во всем мире и обеспечение устойчивого развития населенных пунктов в урбанизирующемся мире.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Расширение доступа уязвимых групп населения, в частности малоимущих, к жилью, имуществу и земле для достижения сформулированной в Декларации тысячелетия цели в отношении трущоб

Показатели достижения результатов

а) i) Увеличение числа правительств и местных органов власти, внедряющих, пересматривающих и осуществляющих политику улучшения условий жизни в трущобах и недопущения их возникновения в интересах малоимущих, и поддержание половозрастного баланса в соответствии со сформулированной в Декларации тысячелетия целью в отношении трущоб

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Расширение возможностей городского управления и планирования на основе широкого участия населения, принципа подотчетности и учета половозрастного баланса в интересах малоимущих	ii) Увеличение числа правительств, партнерств и союзов, поощряющих принятие и осуществление эффективных стратегий строительства жилья, и совершенствование механизмов и средств регулирования, обеспечивающих постепенное осуществление прав на жилье, землю и имущество iii) Увеличение числа партнеров и союзов, принимающих меры по сокращению случаев произвольного и незаконного насильственного выселения
c) Укрепление взаимосвязей с местными органами власти и их объединениями	b) i) Увеличение числа правительств, внедряющих, пересматривающих и осуществляющих политику, законодательство и национальные планы действий и укрепляющих механизмы организационного планирования и администрации в интересах поощрения рационального управления городским хозяйством ii) Увеличение числа городов, измеряющих качество устойчивости и управления городским хозяйством, применяющих и поощряющих применение механизмов планирования и управления городским хозяйством и принимающих стратегии управления городским хозяйством с учетом интересов малоимущих и гендерного баланса iii) Увеличение числа партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, которые адаптируют, применяют и поощряют применение механизмов планирования и управления городским хозяйством
d) Укрепление потенциала и расширение национальной деятельности по пропаганде городского развития на более устойчивой, безопасной основе, более защищенного от стихийных бедствий и лучше приспособленного к ликвидации последствий конфликтов и стихийных бедствий	c) Расширение ориентированного на конкретные результаты сотрудничества с местными органами власти и их объединениями
	d) i) Увеличение числа правительств и городов, сотрудничающих с ООН-Хабитат в деле создания структур регулирования рационального использования городской среды для устойчивого развития городов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
е) Укрепление национальных и международных учреждений по подготовке кадров и наращиванию потенциала в целях более эффективного удовлетворения текущих и будущих потребностей в учебной подготовке и наращиванию потенциала в контексте устойчивого строительства жилья и населенных пунктов для целей устойчивого городского развития	ii) Увеличение числа городов и муниципалитетов, сотрудничающих с ООН-Хабитат в целях содействия повышению безопасности в городах в интересах их устойчивого развития iii) Увеличение числа правительств и городов, осуществляющих управление населенными пунктами в кризисных ситуациях на основе проектов уменьшения опасности стихийных бедствий и устойчивого восстановления населенных пунктов е) Увеличение числа национальных и международных учреждений по подготовке кадров и наращиванию потенциала с использованием руководств и методов ООН-Хабитат по строительству жилья и устойчивому городскому развитию

Стратегия

59. Ответственность за выполнение этой подпрограммы возложена на Отдел жилья и устойчивого развития населенных пунктов. Этот Отдел является ведущим подразделением, отвечающим за осуществление основного направления деятельности 2, Поощрение планирования, регулирования и управления городским хозяйством на основе широкого участия населения, основного направления деятельности 3, Предоставление земли и жилья в интересах малоимущих, а также за содействие реализации трех остальных основных направлений деятельности, поскольку они носят сквозной характер. Основная стратегия подпрограммы, заключающейся в развертывании глобальной информационно-пропагандистской работы, будет определяться результатами четвертой сессии Всемирного форума по вопросам городов, Глобальной кампании по устойчивой урбанизации, разработки глобальной сети по устойчивому городскому развитию и опираться на глобальные программы. Эта кампания будет увязана с усилиями по достижению цели 7 (задачи 9, 10 и 11), сформулированной в Декларации тысячелетия. Стратегия осуществления программы работы является следующей:

а) подпрограмма будет направлена на мобилизацию всех партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат в целях повышения глобальной роли и значимости городской проблематики, чтобы не только выполнить задачу улучшения условий жизни в трущобах, но и предотвратить их возникновение в

интересах более устойчивого городского развития. Глобальная кампания по устойчивой урбанизации будет служить отправной точкой для осуществления Повестки дня Хабитат и связующим звеном между оперативной и нормотворческой деятельностью на всех уровнях в процессе разработки и осуществления Расширенной рамочной программы создания нормативно-оперативной базы. Особое внимание будет уделяться новым формам городского планирования в качестве неотъемлемой части устойчивого развития и рационального управления городским хозяйством как противозатратного средства предупреждения возникновения трудностей и улучшения условий жизни в них, как это подчеркнула Генеральная Ассамблея в пункте 56(m) Итогового документа Всемирного саммита 2005 года;

b) в течение двухгодичного периода ООН-Хабитат будет укреплять стратегическое партнерство с местными органами власти и их объединениями, в частности с Ассоциацией объединенных городов и местных органов самоуправления, предоставлять консультативные услуги и осуществлять информационно-пропагандистскую работу. Программа развития городов Нового партнерства в интересах развития Африки и аналогичные программы других регионов получают дальнейшее развитие и распространение как средство содействия достижению целей, сформулированных в Декларации тысячелетия;

c) в контексте этой кампании будут осуществляться глобальные программы, включающие в себя нормотворческую деятельность, наращивание потенциала и управление знаниями по вопросам гарантированного права собственности, права на жилье и имущество, управления земельными ресурсами и имуществом, рационального использования городской окружающей среды, управления городским хозяйством, включая децентрализацию, предупреждение и ликвидацию последствий стихийных бедствий и повышение безопасности в городах, что будет содействовать реализации Расширенной рамочной программы создания нормативно-оперативной базы и тем самым переводу нормотворческой деятельности в плоскость практической работы на национальном и общинном уровнях;

d) национальный и местный потенциал в сфере эффективного планирования, управления и предоставления жилья, земли, объектов инфраструктуры и услуг будет опираться на программы целенаправленной подготовки кадров, создания потенциала и укрепления организационной базы. В связи с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития будут расширены связи с университетами, из числа которых будут избраны партнеры Хабитат. Особенностью стратегии будет уделение пристального внимания роли женщин, молодежи и общинных организаций как активных участников и бенефициариев усилий по улучшению жилищных условий, совершенствованию управления городским хозяйством и расширению доступа к основным видам обслуживания.

Подпрограмма 2

Контроль за осуществлением Повестки дня Хабитат

Цель Организации: контроль и оценка прогресса в достижении целей Повестки дня Хабитат и задач Декларации тысячелетия и Йоханнесбургского плана выполнения решений в отношении трущоб, безопасной питьевой воды и санитарии, а также повышение осведомленности мировой общественности о проблемах населенных пунктов.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Расширение осведомленности правительств, местных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат об условиях и тенденциях в области развития населенных пунктов, включая устойчивую урбанизацию и передовую практику, а также о прогрессе в осуществлении Повестки дня Хабитат и достижении соответствующих задач, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций	a) i) Увеличение числа статей в СМИ, касающихся «Глобального доклада по населенным пунктам» и доклада «Состояние городов мира» ii) Увеличение числа университетов, научно-исследовательских учреждений и учебных заведений, использующих «Глобальный доклад по населенным пунктам», «Состояние городов мира» и базу данных о передовой практике в своих программах учебной подготовки iii) Увеличение числа центров мониторинга городов, использующих такие информационные системы по городской проблематике, как программное обеспечение UrbanInfo, и технологию географических информационных систем для управления городским хозяйством, выработки политики и городского планирования iv) Увеличение числа примеров внутриведомственной и прочей передовой практики, документально подтвержденных, распространенных и проанализированных для целей выработки политики и расширенного внедрения
b) Углубление понимания правительствами, местными органами власти и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат вклада городской и региональной экономики в национальное развитие с уделением особого внимания взаимосвязям между сельской и городской экономикой	b) i) Увеличение числа запросов правительств и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат на предоставление политических и стратегических рекомендаций ООН-Хабитат по вопросам сбалансированных взаимосвязей между городом и деревней в сфере развития и управления населенными пунктами в широком контексте планов национального развития и стратегий сокращения масштабов нищеты

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Повышение осведомленности правительств, местных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат об учете гендерных факторов, партнерских отношений и интересов молодежи в деятельности по развитию населенных пунктов	ii) Увеличение числа запросов правительств и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат на предоставление информации и политических рекомендаций по соответствующим вопросам развития городской экономики в широком контексте планов национального развития и стратегий сокращения масштабов нищеты с) i) Увеличение числа программ по населенным пунктам ООН-Хабитат и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, учитывающих гендерные факторы и способствующих предоставлению женщинам соответствующих прав и возможностей ii) Увеличение числа программ ООН-Хабитат и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, учитывающих стратегические партнерские отношения на глобальном, национальном и местном уровнях iii) Увеличение числа программ в области населенных пунктов, учитывающих интересы молодежи и способствующих ее участию в процессе развития iv) Количество ассоциаций государственного и частного секторов, включая ассоциации на коммерческих началах и на основе принципа социальной ответственности корпораций, а также общинных объединений, пользующихся поддержкой на глобальном, национальном и местном уровнях

Стратегия

60. Ответственность за выполнение данной программы возложена на Отдел контроля и исследований. Работа в рамках подпрограммы 2 преимущественно относится к основному направлению деятельности 1 по осуществлению СССОП (Эффективная пропаганда, контроль и партнерство), хотя по существу работа по этой подпрограмме носит сквозной характер и содействует всем другим основным направлениям деятельности по реализации СССОП. Стратегия заключается в тесном взаимодействии с партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат и создании национальных и местных центров мониторинга

городов в целях участия в скоординированных и систематических усилиях по следующим направлениям:

а) сбор, обработка, анализ, учет и распространение глобальных и национальных данных и фактической информации об условиях жизни в населенных пунктах и тенденциях их развития, включая показатели, передовую практику, рациональную политику и законодательство, создающие благоприятные условия для оценки прогресса в достижении целей, поставленных в Повестке дня Хабитат и Декларации тысячелетия, которые изложены в резолюции 55/2 Генеральной Ассамблеи, особенно целей, касающихся трущоб, безопасной питьевой воды и санитарии, и использование этих данных и информации для разработки программ;

б) определение, разработка, апробирование, распространение, поощрение и учет новой и передовой политики и стратегий по пяти основным направлениям деятельности в рамках СССОП, включая городское планирование и управление, развитие городской экономики, взаимосвязь между развитием городов и сельской местности, сокращение масштабов нищеты в городах и создание новых рабочих мест, гендерную проблематику, предоставление женщинам соответствующих прав и возможностей, налаживание стратегических партнерских отношений и молодежь;

в) повышение осведомленности общественности о роли и потенциале партнерских отношений между государственным и частным секторами для расширения строительства жилья и создания соответствующей инфраструктуры в интересах малоимущих;

г) поощрение обмена опытом применения передовой практики на основе сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг;

е) распространение результатов работы через различные публикации, включая два ведущих доклада: «Глобальный доклад по населенным пунктам» и «Состояние городов мира».

Подпрограмма 3

Региональное и техническое сотрудничество

Цель Организации: совершенствование разработки и осуществления политики, стратегий и программ городского и жилищного строительства и создание соответствующего потенциала, главным образом на национальном и местном уровнях.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Укрепление регионального, национального и местного потенциала по реализации политики, стратегий и программ в области населенных пунктов с уделением особого внимания сокращению масштабов нищеты в городах и ликвидации последствий стихийных и антропогенных бедствий

Показатели достижения результатов

а) i) Увеличение числа стран, которые укрепляют возможности своих учреждений в разработке стратегий сокращения масштабов нищеты в городах
ii) Увеличение числа стран, которые углубляют компетентность своих учреждений в области реагирования на стихийные бедствия и уменьшение незащищенности от них

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Совершенствование национальной жилищной и градостроительной политики в соответствии с глобальными нормами ООН-Хабитат и повышение осведомленности региональной общественности об условиях жизни в городах и тенденциях их развития	b) i) Увеличение числа стран, проводящих более эффективную градостроительную политику в соответствии с целями Глобальной кампании по устойчивой урбанизации ii) Увеличение числа стран, осуществляющих политику и стратегию улучшения условий жизни в трущобах и предупреждения их возникновения iii) Увеличение числа партнеров, участвующих в наблюдении за условиями жизни в населенных пунктах на основе документального закрепления передовой практики и подготовки национальных и региональных докладов о состоянии городов
c) Улучшение учета факторов устойчивой урбанизации в основных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в национальных стратегиях и планах развития, включая документы о стратегии сокращения масштабов нищеты, если таковые имеются	c) i) Увеличение числа страновых групп Организации Объединенных Наций, учитывающих аспекты устойчивой урбанизации в интересах малоимущих в основных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития ii) Количество документально оформленных всеобъемлющих страновых программ, разработанных специально для проведения экспериментальных исследований по теме «Организация Объединенных Наций как единое целое» в странах, принимающих у себя руководителей программ Хабитат

Стратегия

61. Ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Отдел регионального и технического сотрудничества. Для достижения поставленной цели ООН-Хабитат сочетает нормотворческие и оперативные функции. Нормотворческие функции включают в себя установление стандартов, внесение предложений о нормах и принципах и распространение информации о передовой практике и эффективной политике на основе опыта, приобретенного на страновом уровне. При реализации СССОП Отдел регионального и технического сотрудничества сосредоточит свое внимание на всех пяти основных направлениях деятельности на страновом и региональном уровнях. Стратегия достижения поставленной цели предусматривает следующее:

a) оперативная деятельность предусматривает предоставление технической помощи в разработке политики, осуществлении программ наращивания

потенциала и реализации демонстрационных проектов по просьбе правительств в поддержку нормотворческой деятельности ООН-Хабитат в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой. Руководители национальных программ Хабитат будут по-прежнему поддерживать нормотворческую и оперативную деятельность и участвовать в контроле за выполнением и в осуществлении Повестки дня Хабитат и соответствующих целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, на национальном и местном уровнях. Для укрепления оперативной деятельности в странах ООН-Хабитат обеспечит глубокое ознакомление руководителей программ Хабитат с проблематикой устойчивой урбанизации и предоставит им как членам страновых групп Организации Объединенных Наций соответствующие ресурсы для поддержки правительств и других партнеров на местном уровне. Кроме того, руководители программ Хабитат на уровне стран будут содействовать осуществлению Среднесрочного стратегического и организационного плана, в частности в странах проведения экспериментальных исследований по теме «Организация Объединенных Наций как единое целое», которые принимают у себя руководителей программ Хабитат. Они будут выполнять особо важные функции с учетом того, что в пункте 22(а) Итогового документа Всемирного саммита 2005 года Генеральная Ассамблея призвала принять всеобъемлющие национальные стратегии развития в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия. Кроме того, особый акцент будет сделан на обмене политическим опытом в регионах и субрегионах и на региональном мониторинге;

b) региональные отделения будут координировать деятельность на региональном и страновом уровнях и способствовать реализации стратегии обмена информацией в тесном взаимодействии со всеми четырьмя подпрограммами. Они будут поддерживать оперативную деятельность на страновом уровне, продолжать наращивание потенциала по предотвращению стихийных бедствий и ликвидации их последствий и по мере необходимости обеспечивать быстрое принятие эффективных мер реагирования на постконфликтные кризисы и стихийные бедствия;

c) предполагается, что женщины, молодежь, престарелые и инвалиды станут активными участниками и бенефициариями программ и проектов, осуществляемых в рамках этой подпрограммы.

Подпрограмма 4

Финансирование населенных пунктов

Цель Организации: содействие мобилизации инвестиций из международных и внутренних источников для поддержки программ обеспечения надлежащего жилья, водоснабжения и санитарии, соответствующей инфраструктуры, а также учреждений и механизмов финансирования жилищного строительства, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

a) Укрепление институциональных механизмов, с тем чтобы Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и насе-

a) i) Создание институциональных механизмов, в том числе Целевого фонда для экспериментальных операций по предос-

Ожидаемые достижения Секретариата**Показатели достижения результатов**

ленных пунктов мог оказывать эффективную помощь государствам-членам и партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат в мобилизации инвестиций на цели развития населенных пунктов в интересах малоимущих, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой

b) Увеличение объема инвестиций в развитие населенных пунктов, мобилизуемых Фондом, включая Фонд благоустройства трущоб, поступающих из внутренних частных и государственных источников через инновационные механизмы финансирования жилищного строительства и соответствующей инфраструктуры

тавлению первоначального капитала на компенсационной основе, в целях обеспечения доступного жилья и объектов инфраструктуры с уделением особого внимания малоимущим, проживающим в неформальных поселениях и трущобах

ii) Число стран, где уже осуществляются экспериментальные операции по предоставлению первоначального капитала на компенсационной основе и применяются другие инновационные механизмы финансирования

iii) Число принятых оперативных процедур и руководящих принципов по укреплению институциональных механизмов Фонда в интересах осуществления вышеупомянутой экспериментальной деятельности

b) i) Число стран, сотрудничающих с Фондом в укреплении механизмов финансирования жилищного строительства и соответствующей инфраструктуры

ii) Число финансовых механизмов и разработанных, оформленных и эффективно применяемых проектов, пользующихся банковской поддержкой

iii) Увеличение на страновом уровне объема государственных инвестиций, частного капитала и общинных сбережений, мобилизуемых на цели благоустройства трущоб, включая программы водоснабжения, санитарии и предупреждения возникновения трущоб

iv) Увеличение числа стран, способствующих проведению соответствующих политических и нормативных реформ и созданию институциональных механизмов, содействующих мобилизации государственных инвестиций, общинных сбережений и частного капитала на цели строительства доступного жилья и соответствующих объектов инфраструктуры

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Расширение возможностей и создание благоприятных условий для предоставления инфраструктурных и основных услуг и доступа к ним в городских поселениях различного типа, особенно в сфере снабжения безопасной питьевой водой и санитарии, в интересах достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия	с) i) Увеличение числа стран, осуществляющих политику, стратегии и программы расширения устойчивого доступа к безопасной питьевой воде, основным услугам в области санитарии и соответствующей инфраструктуре ii) Увеличение числа городских центров различного типа в развивающихся странах, где проводятся национальные реформы в целях расширения доступа к безопасной питьевой воде, санитарии, услугам по удалению твердых отходов и соответствующей инфраструктуре iii) Увеличение числа стран, сотрудничающих с ООН-Хабитат в расширении доступа к различным эффективным услугам в сфере энергоснабжения, а также к общественному и немоторизованному транспорту iv) Увеличение числа стран, где водоснабжением пользуются неформальные поселения благодаря расширению финансирования за счет повышения кредитного рейтинга путем применения соответствующих контрольных показателей
d) Расширение партнерских отношений между ООН-Хабитат, международными и региональными финансовыми учреждениями в целях использования информационно-пропагандистской деятельности и технического сотрудничества Организации для поощрения и привлечения инвестиций финансовых учреждений в сферу строительства доступного жилья и соответствующих объектов инфраструктуры и повышения таким образом последовательности и эффективности помощи в целях развития	d) i) Количество ассоциаций, созданных для увеличения инвестиций в благоустройство населенных пунктов ii) Увеличение объема и портфеля предоставляемых этими ассоциациями займов, гарантируемых международными и региональными и финансовыми учреждениями, для целей строительства доступного жилья и объектов инфраструктуры

Стратегия

62. Ответственность за выполнение этой подпрограммы возложена на Отдел финансирования населенных пунктов, выполняющий роль органа по координации деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов. Фонд действует в сотрудничестве с государствами-членами, национальными и международными финансовыми учреждениями в целях мобилизации ресурсов для реализации инициатив по строительству доступного

жилья, обеспечению водоснабжения, санитарии и соответствующей инфраструктуры. При осуществлении Среднесрочного стратегического и организационного плана Отдел будет выступать в качестве ведущего подразделения по осуществлению основного направления деятельности 5, Укрепление систем финансирования населенных пунктов, и основного направления деятельности 4, Экологически безопасная основная городская инфраструктура и услуги, которые являются главными сферами работы, связанными со всеми остальными направлениями деятельности. Стратегия реализации этой цели предусматривает следующее:

а) начало осуществления четырехгодичной программы экспериментальных операций по предоставлению первоначального капитала на компенсационной основе для строительства недорогого жилья и создания инфраструктуры в контексте деятельности других глобальных финансовых органов с применением соответствующих институциональных механизмов, оперативных процедур и руководящих принципов, включая те, которые требуются для реализации экспериментальных операций по предоставлению первоначального капитала на компенсационной основе, и других инновационных механизмов финансирования с опорой на инструментальный и возможности Целевого фонда по водоснабжению и санитарии и Фонда благоустройства трущоб. Эта работа направлена на эффективную мобилизацию ресурсов в государственном и частном секторах для строительства жилья и соответствующих объектов инфраструктуры в развивающихся странах и странах с переходной экономикой с уделением особого внимания потребностям обитателей трущоб и малообеспеченных групп населения, а также реализации цели, сформулированной в Декларации тысячелетия, в отношении благоустройства трущоб и цели Итогового документа Всемирного саммита 2005 года в области предотвращения возникновения трущоб (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 56(m));

б) подготовку круга ведения руководящего и контрольного комитета, занимающегося экспериментальными операциями по предоставлению первоначального капитала на компенсационной основе и другими инновационными операциями по финансированию инициатив в области жилищного строительства, создания инфраструктуры и обустройства трущоб в интересах малоимущих;

с) создание рабочей группы при действующих финансовых учреждениях, соответствующих органах Организации Объединенных Наций и других структурах, в частности, для определения и оценки рисков, предварительных условий, методики и других инструментов инновационного финансирования;

д) оказание технической помощи и выделение целевых финансовых ресурсов для формирования первоначального капитала через Фонд благоустройства трущоб, входящего в состав Фонда для Хабитат и населенных пунктов, в целях разработки и поддержки механизмов мобилизации внутренних сбережений и капитала, с тем чтобы расширить доступность жилья и инфраструктуры надлежащего качества в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Предоставление по просьбе правительств технических консультаций и содействие обмену мнениями между экспертами в целях укрепления основ национальной политики, продвижения реформ в нормативно-правовой области и совершенствования институциональных механизмов, которые могут быть использованы государствами-членами для предоставления частным банкам, стра-

ховым компаниям, учреждениям по микрофинансированию и общинным кредитно-сберегательным организациям возможностей финансировать строительство доступного жилья и соответствующих объектов инфраструктуры в дополнение к ограниченным государственным инвестициям и официальной помощи в целях развития;

е) поощрение инвестиций в водоснабжение и санитарию в интересах малоимущих через налаживание стратегических партнерских отношений между основными заинтересованными сторонами, включая общинные организации, муниципалитеты, частные предприятия коммунально-бытового обслуживания, финансовые учреждения и центральные органы власти с опорой на программы «Водоснабжение городов Африки» и «Водоснабжение городов Азии», предназначенные для укрепления и расширения городских служб на муниципальном уровне. Особое внимание будет уделяться местным стратегиям и деятельности, способствующей принятию политических решений по инвестиционной политике и регулированию инвестиций в интересах малоимущих. Целевой фонд по водоснабжению и санитарии будет использоваться в качестве инструмента регулирования и повышения эффективности помощи доноров в сфере экспериментальных инвестиционных проектов, обеспечивающих долгосрочную устойчивость;

ф) сотрудничество с Группой Всемирного банка, региональными и другими банками развития, частным сектором, учреждениями Организации Объединенных Наций и прочими соответствующими партнерами в целях увязки нормотворческой деятельности и технического сотрудничества ООН-Хабитат с инвестиционными программами финансовых учреждений, а также в целях мобилизации финансовых ресурсов из международных источников, с тем чтобы играть стимулирующую, подготовительную роль в привлечении внутренних инвестиций для благоустройства трущоб и развития других населенных пунктов в интересах малоимущих.

Программа 14

Экономическое и социальное развитие в Африке

63. Описательные части программ были пересмотрены по подпрограмме 7 «Субрегиональная деятельность в целях развития». Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/234 сослалась на обращенную к Генеральному секретарю просьбу, содержащуюся в пункте 12 ее резолюции 60/235, представить всеобъемлющий план действий по укреплению субрегиональных отделений Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и с признательностью отметила меры, предусмотренные Генеральным секретарем в его докладе (A/61/471) для определения роли и задач субрегиональных отделений в целях выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением служб внутреннего надзора (см. A/60/120). Управление рекомендовало Комиссии разработать в своих бюджетах на двухгодичные периоды отдельную программу работы для каждого субрегионального отделения, с тем чтобы ожидаемые достижения и все другие элементы логической основы конкретно относились к каждому субрегиональному отделению. Как сообщается в приложении II к докладу Генерального секретаря (A/61/471), ожидаемые достижения и все другие элементы логической основы имеют конкретный характер применительно к каждому субрегиональному отделению. Пять субрегиональных отделений Экономической комиссии

для Африки, которые несут ответственность за осуществление компонентов этой подпрограммы, расположены в: а) Рабате — для Северной Африки; б) Ниамее — для Западной Африки; с) Яунде — для Центральной Африки; d) Кигали — для Восточной Африки; и е) Лусаке — для южной части Африки.

64. Стратегия подпрограммы касается каждого из ее пяти компонентов.

Подпрограмма 7

Субрегиональная деятельность в целях развития

Компонент 1. Субрегиональная деятельность в Северной Африке

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане осуществления региональной интеграции посредством ориентирования оперативной деятельности на решение конкретных приоритетных задач в субрегионе Северной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей государств-членов, Союза арабского Магриба (САМ), Сообщества сахело-сахарских государств и других межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ для решения ключевых субрегиональных приоритетных задач в области развития в Северной Африке, включая: использование водных ресурсов и управление их освоением; миграцию, занятость и создание рабочих мест; торговлю (внутрирегиональная и мировая торговля); и развитие информационно-коммуникационных технологий	а) i) Увеличение числа проектов по укреплению потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Северной Африки ii) Увеличение числа бенефициаров проектов в области профессиональной подготовки
б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку разработки и пропагандирования политики и осуществления программ по линии субрегиональной интеграции в Северной Африке	б) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций ii) Расширение масштабов распространения знаний, особенно основных публикаций, необходимых исследований и документов по вопросам политики iii) Увеличение вклада государств-членов в развитие баз данных ЭКА и повышение их эффективности

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Усиление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения связей между ключевыми сторонами, принимающими участие в деятельности в области развития на субрегиональном уровне, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	с) Расширение масштабов распространения докладов о работе важных совещаний и конференций, включая ежегодные сессии субрегионального отделения для Северной Африки на уровне министров и ежегодные сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран

Компонент 2. Субрегиональная деятельность в Западной Африке

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане осуществления региональной интеграции посредством ориентирования оперативной деятельности на решение конкретных приоритетных задач каждого из субрегионов Западной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей государств-членов, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Западноафриканского экономического и валютного союза (ЮЕМОА), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления политики и программ по вопросам, касающимся продовольственной безопасности и экологической устойчивости; развития частного сектора и стимулирования инвестиций; занятости и сокращения масштабов нищеты; и реконструкции, восстановления и развития в постконфликтный период	а) i) Увеличение числа проектов по укреплению потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Западной Африки ii) Увеличение числа бенефициаров проектов в области учебной подготовки
б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку разработки и пропагандирования политики и осуществления многолетних программ, разрабатываемых в сотрудничестве с ЭКОВАС, и оказание содействия осуществлению существующих программ, разработанных в рамках НЕПАД	б) i) Увеличение числа совместных мероприятий, осуществляемых с ЭКОВАС и основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций ii) Расширение масштабов распространения знаний, особенно основных публикаций, необходимых исследований и документов по вопросам политики

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Усиление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения связей между основными сторонами, принимающими участие в деятельности в области развития на субрегиональном уровне, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	iii) Увеличение вклада государств-членов в развитие баз данных Комиссии и повышение их эффективности с) Расширение масштабов распространения докладов о работе важных совещаний и конференций, включая межправительственные комитеты экспертов и ежегодные сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран

Компонент 3. Субрегиональная деятельность в Центральной Африке

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане осуществления региональной интеграции посредством ориентирования оперативной деятельности на конкретные приоритетные задачи в субрегионе Центральной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей государств-членов, Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ в рамках субрегиональных приоритетов в области развития, включая макроэкономическое управление; развитие транспорта и инфраструктуры; реконструкцию, восстановление и развитие в постконфликтный период; продовольственную безопасность; и развитие информационно-коммуникационных технологий	а) i) Увеличение числа проектов по укреплению потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона ii) Увеличение числа бенефициаров проектов в области профессиональной подготовки
б) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку разработки и пропагандирования политики и осуществления программ по линии субрегиональной интеграции в Центральной Африке	б) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Расширение масштабов распространения знаний, особенно основных публикаций, необходимых исследований и документов по вопросам политики iii) Увеличение вклада государств-членов в развитие баз данных Комиссии и повышение их эффективности
с) Усиление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения связей между основными сторонами, принимающими участие в деятельности в области развития на субрегиональном уровне, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	с) Расширение масштабов распространения докладов о работе важных совещаний и конференций, включая межправительственные комитеты экспертов и ежегодные сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран

Компонент 4. Субрегиональная деятельность в Восточной Африке

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане осуществления региональной интеграции посредством ориентирования оперативной деятельности на решение конкретных приоритетных задач в субрегионе Восточной Африки в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей государств-членов, Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА), Индоокеанской комиссии, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ в приоритетных областях, таких, как продовольственная безопасность, земельные ресурсы и окружающая среда; транспорт, энергетика, освоение бассейнов озер/рек; макроэкономическое управление, гендерная проблематика и трудоустройство молодежи и развитие и использование информационно-коммуникационных технологий	а) i) Увеличение числа проектов по укреплению потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, региональных экономических сообществ, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона Восточной Африки ii) Увеличение числа бенефициаров проектов в области профессиональной подготовки

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку разработки и пропагандирования политики и осуществления программ по линии субрегиональной интеграции в Восточной Африке c) Усиление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения связей между основными сторонами, принимающими участие в деятельности в области развития на субрегиональном уровне, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций ii) Расширение масштабов распространения знаний, особенно основных публикаций, необходимых исследований и документов по вопросам политики iii) Увеличение вклада государств-членов в развитие баз данных Комиссии и повышение их эффективности c) Расширение масштабов распространения докладов о работе важных совещаний и конференций, включая межправительственные комитеты экспертов и ежегодные сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран

Компонент 5. Субрегиональная деятельность в южной части Африке

Цель Организации: укрепление потенциала государств-членов в плане осуществления региональной интеграции посредством ориентирования оперативной деятельности на решение конкретных приоритетных задач в южноафриканском субрегионе в общих рамках программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Расширение возможностей государств-членов, Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК), межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ, касающихся субрегиональных приоритетов в области развития, включая продовольственную безопасность; внутрисубрегиональную торговлю, развитие инфраструктуры и освоение минеральных ресурсов; промышленное развитие; гендерную проблематику, проблемы молодежи и занятость; и ВИЧ/СПИД	a) i) Увеличение числа проектов по укреплению потенциала и оказанию технической помощи для государств-членов, САДК, межправительственных организаций и организаций гражданского общества в приоритетных областях субрегиона ii) Увеличение числа бенефициаров проектов в области профессиональной подготовки

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Укрепление партнерских связей на субрегиональном и страновом уровнях в поддержку разработки и пропагандирования политики и осуществления многолетних программ с ключевыми партнерами и сторонами, включая САДК, секретариат НЕПАД и Банк развития Юга Африки	b) i) Увеличение числа совместных мероприятий с основными партнерами на субрегиональном и страновом уровнях, включая страновые группы Организации Объединенных Наций ii) Расширение масштабов распространения знаний, особенно основных публикаций, необходимых исследований и документов по вопросам политики iii) Увеличение вклада государств-членов в развитие баз данных Комиссии и повышение их эффективности
c) Усиление роли межправительственных механизмов на субрегиональном уровне посредством улучшения связей между основными сторонами, принимающими участие в деятельности в области развития на субрегиональном уровне, включая государства-члены, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества и другие субрегиональные организации	c) Расширение масштабов распространения докладов о работе важных совещаний и конференций, включая межправительственные комитеты экспертов и ежегодные сессии Комиссии/Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран

Стратегия

65. Ответственность за осуществление этой подпрограммы несут пять субрегиональных отделений ЭКА. Каждый компонент подпрограммы будет осуществляться соответствующим субрегиональным отделением в следующем порядке: компонент 1 будет осуществляться субрегиональным отделением для Северной Африки, расположенным в Рабате; компонент 2 будет осуществляться субрегиональным отделением для Западной Африки, расположенным в Ниа-мее; компонент 3 будет осуществляться субрегиональным отделением для Центральной Африки, расположенным в Яунде; компонент 4 будет осуществляться субрегиональным отделением для Восточной Африки, расположенным в Кигали; и компонент 5 будет осуществляться субрегиональным отделением для южной части Африки, расположенным в Лусаке. Эти отделения способствуют усилению присутствия и повышению эффективности деятельности Комиссии на уровне пяти субрегионов. Для этого будут расширены оперативные возможности каждого из субрегиональных отделений, с тем чтобы они могли оказывать более значительную техническую помощь государствам-членам, региональным экономическим сообществам и межправительственным организациям и организациям гражданского общества в деле разработки и осуществления национальной и субрегиональной политики и программ. Помощь будет предоставляться в виде оказания консультативных услуг, организации практикумов и семинаров и осуществления проектов на местах. Эта подпрограмма будет способствовать проведению аналитической и нормативной работы в рамках других подпрограмм ЭКА как на субрегиональном, так и на национальном

уровнях. Для достижения этих целей подпрограмма будет сотрудничать с Африканским союзом, Африканским банком развития и региональными экономическими сообществами. Помимо этого, каждое субрегиональное отделение расширит свои партнерские связи с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими в Африке, включая участие в программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, с тем чтобы усилить взаимодополняющий характер усилий, повысить их эффективность и не допускать их дублирования.

Программа 24

Управленческое и вспомогательное обслуживание

66. Описательная часть подпрограммы 1 «Управленческое обслуживание, отправдение правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации», подпрограммы 2 «Планирование программ, бюджет и счета» и подпрограммы 3 «Управление людскими ресурсами» была изменена.

67. По подпрограмме 1 «Управленческое обслуживание, отправдение правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации» компоненты 1(а) «Управленческое обслуживание» и 1(б) «Отправление правосудия» были пересмотрены с учетом перевода секретариата Комитета по контрактам Центральных учреждений из Управления централизованного вспомогательного обслуживания в Канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, как это было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/252, а также с учетом передачи ответственности за подготовку решений по апелляциям из Департамента по вопросам управления в Канцелярию Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 59/283 Генеральной Ассамблеи.

68. Пересмотренная программа работы по подпрограмме 2 «Планирование программ, бюджет и счета» на двухгодичный период 2008–2009 годов объясняется реорганизацией двух компонентов и созданием нового компонента в утвержденном двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов, содержащемся в документе A/61/6/Rev.1. В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов Управление по планированию программ, бюджету и счетам провело внешний обзор для оценки того, в какой степени организационная структура, штатное расписание, система управления и деятельность Управления соответствуют его целям и удовлетворяют требованиям экономичности, эффективности и оперативности; в какой степени они обеспечивают надлежащий финансовый, управленческий и административный контроль; и в какой степени учитывают передовой опыт в области организационно-управленческой и оперативной деятельности при данном уровне обеспечения ресурсами. Был также проведен внешний обзор всех казначейских операций для оценки процессов, процедур, систем и ресурсов, используемых для осуществления всех казначейских операций в Секретариате Организации Объединенных Наций и в ряде отделений за пределами Центральных учреждений, а также в определении возможных путей совершенствования управления казначейской деятельностью.

69. Принятые выводы этих обзоров отражены в настоящем докладе в виде изменений, внесенных в утвержденный двухгодичный план по программам и

приоритеты на период 2008–2009 годов, что обусловило как организационные изменения, так и перераспределение ресурсов, с тем чтобы укрепить возможности Управления по планированию программ, бюджету и счетам с точки зрения поддержки возросшего объема и уровня деятельности, финансируемой из регулярного бюджета, включая международные трибуналы, и беспрецедентного уровня деятельности специальных политических миссий. Компонент (е) «Начисление и обработка взносов» включен в пересмотренный компонент (с) «Финансовый учет, взносы и отчетность», и создан новый компонент (е) «Информационное обеспечение финансовых операций». Функции Управления реорганизуются, с тем чтобы обеспечить ориентацию деятельности, финансируемой из всех источников, на укрепление внутреннего контроля, совершенствование управления рисками, упорядочение процессов (в частности, в вопросах получения, расходования и обработки начисленных взносов), укрепление информационно-технических служб, совершенствование финансового управления, отчетности и счетов и улучшение обслуживания для удовлетворения потребностей клиентов. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Управление будет продолжать уделять основное внимание дальнейшему совершенствованию составления бюджета и управления, ориентированных на достижение конкретных результатов, в том числе совершенствованию формата бюджета, проведению периодических самооценок и расширению сотрудничества с другими подразделениями Департамента в вопросах контроля и оценки. Оно будет активно участвовать в отборе, определении конфигурации и внедрении системы планирования общеорганизационных ресурсов и осуществлении деятельности для обеспечения готовности к внедрению к 2010 году Международных стандартов учета в государственном секторе.

70. Пересмотренная программа работы по подпрограмме 3 «Управление людскими ресурсами» на двухгодичный период 2008–2009 годов отражает четыре компонента, а не три, как в утвержденном плане по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, содержащемся в документе A/61/6/Rev.1. В 2006 году Управление людских ресурсов провело внешний обзор, который был дополнен анализом развития организационной структуры на основе перспектив и стратегического направления действий, изложенных в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Инвестирование в людей» (A/61/255 и Add.1), и мандатов Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюциях по управлению людскими ресурсами, последней из которых является резолюция 61/244. Результатом этого анализа, который включал проведение консультаций с персоналом, руководителями и обслуживаемыми департаментами и управлениями, а также учет передовой практики в области управления людскими ресурсами, стали организационные изменения, которые позволят Управлению людских ресурсов более эффективно выполнять свои полномочия в области управления людскими ресурсами от имени Генерального секретаря. Эта реорганизация будет способствовать разработке кадровой политики и кадровому планированию на более долгосрочную перспективу, инициативному и целенаправленному набору персонала для лучшего удовлетворения потребностей Организации, улучшению обслуживания всех клиентов, более транспарентному и последовательному толкованию Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций и использованию эффективных и результативных процедур и практики управления людскими ресурсами в рамках всего Секретариата. Стратегические рамки компонента (d) «Медицинское обслуживание» остались такими же, что и в документе A/61/6/Rev.1.

Подпрограмма 1***Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание
Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и
координации****а) Управленческое обслуживание**

Цель Организации: совершенствование управленческого потенциала и административного обслуживания по всему Секретариату как одно из средств обеспечения большей эффективности, результативности и транспарентности.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Появление у Секретариата усовершенствованных стратегий, процедур и механизмов внутреннего контроля в области управления, которые полностью соответствуют решениям директивных органов и соответствующим положениям и правилам	а) Доля новых и пересмотренных стратегий, процедур и механизмов внутреннего контроля в области управления, полностью соответствующих решениям директивных органов и соответствующим положениям и правилам
б) Устранение недостатков в сфере внутреннего контроля и существенных слабых мест, выявленных контрольно-ревизионными органами в рамках Организации	б) Выявление существенных слабых мест и отражаемых в отчетах недостатков и принятие планов по исправлению положения
в) Улучшение рабочих процедур	в) i) Сокращение сроков (сокращение числа месяцев, недель и дней), необходимых для выполнения рабочих процедур ii) Объем экономии в результате усовершенствования рабочих процедур
д) Появление усовершенствованных методов, инструментов и наработок, позволяющих оценивать действенность и продуктивность на ключевых участках управленческой и обслуживающей деятельности	д) Количество исходных показателей и других усовершенствованных методов и инструментов, применяемых Секретариатом для оценки действенности и продуктивности, и представление Генеральной Ассамблее докладов по ним
е) Повышение эффективности анализа предоставления контрактов и распоряжение имуществом и распоряжение имуществом с обеспечением объективности, добросовестности и транспарентности и соблюдением соответствующих правил и процедур	е) i) Сокращение средних сроков рассмотрения дел в Комитете по контрактам Центральным учреждениям ii) Увеличение числа дел, рассматриваемых Инвентаризационным советом в Центральном учреждении

* За осуществление подпрограммы 1 исключительную ответственность несет Департамент по вопросам управления в Центральном учреждении.

Стратегия

71. Ответственность за данный компонент подпрограммы несет Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. Эта подпрограмма будет служить стимулом для внедрения новых административно-управленческих стратегий, процессов и процедур, и руководители программ будут получать руководящие указания по вопросам передового опыта в области управления. Канцелярия сосредоточит свою деятельность на эффективном поддержании связей с государствами-членами и в рамках Секретариата по вопросам управленческой реформы и стратегии, а также контроля за осуществлением утвержденных реформ, оценки их воздействия и представления отчетов об их результатах. Кроме того, Канцелярия будет проводить обзоры выводов и рекомендаций органов надзора, выявлять существенные слабые места и отражаемые в отчетах недостатки и осуществлять последующий контроль за ходом осуществления рекомендаций и принятием планов по исправлению положения.

б) Отправление правосудия

Цель Организации: обеспечение справедливости и эффективности в работе внутренней системы отправления правосудия по рассмотрению и разрешению внутренних жалоб.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Наличие справедливой и эффективной внутренней системы отправления правосудия, действующей в соответствии со стратегиями и правилами Организации по вопросам людских ресурсов б) Принятие мер к обеспечению своевременного участия руководителей в процессе отправления правосудия	а) i) Сокращение средних затрат времени на окончательное рассмотрение жалоб, начиная с момента представления жалобы в объединенные апелляционные советы и заканчивая моментом принятия решения Генеральным секретарем ii) Сокращение средних затрат времени на окончательное рассмотрение дисциплинарных дел, начиная с момента получения дела Канцелярией заместителя Генерального секретаря по вопросам управления и заканчивая моментом принятия решения Генеральным секретарем iii) Увеличение числа жалоб и дисциплинарных дел, рассмотренных и завершенных за двухгодичный период iv) Увеличение доли откликов, в которых выражается удовлетворение по поводу справедливости и эффективности системы внутреннего правосудия б) Существенное сокращение задержек с рассмотрением дел или продлением их рассмотрения из-за отсутствия реакции со стороны администрации

Стратегия

72. Ответственность за данный компонент подпрограммы несет Группа по вопросам отправления правосудия и секретариаты расположенных в Централь-ных учреждениях Объединенного апелляционного совета, Объединенного дисциплинарного комитета, Группы консультантов и Группы по рассмотрению жалоб о дискриминации и других жалоб. Группа по вопросам отправления правосудия, в частности, проводит обзоры и выносит решения по вопросам существа работы, осуществляемой расположенным в Нью-Йорке секретариатом Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета. Она также проводит обзоры и выносит решения по вопросам существа работы, осуществляемой секретариатами Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Женеве, Вене и Найроби, которые проходят по разделу «Руководство и управление», и в связи с этим подробно освещаются в бюджете по программам.

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

с) Финансовый учет, взносы и отчетность

і) Финансовый учет и отчетность

Цель Организации: дальнейшее повышение качества составления финансовых ведомостей и степени удовлетворенности клиентов предоставляемыми услугами.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение достоверности финансовых данных	а) і) Вынесение Комиссией ревизоров положительного заключения о финансовых ведомостях іі) Отсутствие серьезных критических замечаний со стороны ревизоров в отношении других финансовых вопросов
б) Обеспечение своевременного и точного проведения финансовых операций	б) і) Увеличение процентной доли платежей и операций, произведенных в течение 30 дней после получения соответствующих документов іі) Выверка банковских счетов в течение 30 дней после окончания месяца
с) Повышение качества обслуживания клиентов	с) і) Увеличение доли опрошенных клиентов, которые оценивают качество услуг по меньшей мере как «хорошее» или «очень хорошее» іі) Число улучшений или выгодных изменений условий страховых полисов

Стратегия

73. Ответственность за данный компонент подпрограммы 2 несет Отдел финансового учета и взносов Управления по планированию программ, бюджету и счетам. Главное внимание будет уделяться использованию технических средств для более качественного проведения финансовых операций, улучшения обслуживания клиентов и повышения качества, своевременности и точности финансовой информации. Будут продолжены усилия по упрощению административных процедур. Отдел будет активно участвовать в отборе, определении конфигурации и внедрении системы планирования общеорганизационных ресурсов. Отдел будет также осуществлять деятельность в целях обеспечения готовности к внедрению до 2010 года внешних стандартов учета (Международных стандартов учета в государственном секторе) после того, как они будут приняты Генеральной Ассамблеей.

ii) Начисление и обработка взносов

Цель Организации: обеспечение финансирования расходов Организации в соответствии со статьями 17 Устава Организации Объединенных Наций и более эффективное выполнение соответствующих решений.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Своевременное представление документации, необходимой для принятия государствами-членами обоснованных решений по вопросам, касающимся шкалы взносов, базы финансирования миротворческой деятельности и положения со взносами	а) i) Сохранение на прежнем уровне процентной доли ежемесячных докладов о положении со взносами, представляемых к концу следующего месяца ii) Сохранение на прежнем уровне или увеличение процентной доли предсессионной документации в отношении шкалы взносов и базы финансирования миротворческой деятельности, представляемой в установленные сроки
б) Своевременное начисление взносов государствам-членам на основе решений Генеральной Ассамблеи	б) Сохранение на прежнем уровне или увеличение процентной доли уведомлений о начисленных взносах, направляемых в течение 30 дней с момента принятия соответствующих решений межправительственными органами, как указано в финансовом правиле 103.1

Стратегия

74. Ответственность за данный компонент подпрограммы 2 несет Служба взносов Отдела финансового учета и взносов Управления по планированию программ, бюджету и счетам. Служба будет оказывать эффективную поддержку Комитету по взносам и Генеральной Ассамблее в достижении договоренности в отношении шкалы взносов на период 2010–2012 годов и базы финансирования миротворческой деятельности в этот период, а также будет обеспечивать своевременное направление уведомлений о начислении взносов и представление информации о положении с начисленными взносами.

е) Информационное обеспечение финансовых операций

Цель Организации: повышение эффективности рабочих процессов.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Разработка согласованного подхода к стратегии деятельности Управления по планированию программ, бюджету и счетам с учетом предполагаемого внедрения Международных стандартов учета в государственном секторе и системы планирования межорганизационных ресурсов	а) i) Процентная доля оперативных потребностей Управления по планированию программ, бюджету и счетам, готовых к беспроblemному переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе и систему планирования общеорганизационных ресурсов ii) Процентная доля информации по внебюджетным ресурсам, включенной в систему финансовой информации
б) Обеспечение достаточными вспомогательными ресурсами всех основных систем Управления по планированию программ, бюджету и счетам	б) Процентная доля рабочего времени, когда системы не доступны для пользователей
с) Повышение качества обслуживания клиентов в рамках Управления по планированию программ, бюджету и счетам	с) Увеличение процентной доли опрошенных клиентов, которые оценивают качество предоставляемых услуг по меньшей мере как «хорошее» или «очень хорошее»
д) Повышение качества отчетов о результатах финансовой деятельности	д) Увеличение процентной доли опрошенных клиентов, которые оценивают доступ к финансовой информации по степени легкости как по меньшей мере «хороший» или «очень хороший»

Стратегия

75. Ответственность за данный компонент подпрограммы 2 несет Служба информационного обеспечения финансовых операций Управления по планированию программ, бюджету и счетам. В течение охватываемого планом периода основное внимание будет уделяться обеспечению оперативной поддержки Канцелярии Контролера, Канцелярии заместителя Контролера и всех отделов Управления по планированию программ, бюджету и счетам. Такое объединение функций позволит повысить эффективность деятельности за счет централизации управления, освоения смежных функций и улучшения координации деятельности, связанной с непрерывной профессиональной подготовкой, создание резервных ресурсов для обеспечения непрерывной оперативной поддержки важнейших систем и согласование подхода к разработке информационно-технической стратегии Управления по планированию программ, бюджету и счетам, учитывающей планируемое внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе и системы планирования общеорганизационных ресурсов.

Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами

а) Политика и стратегическое планирование

Цель Организации: разработка стратегических рамок управления людскими ресурсами на основе политики и планирования, призванных обеспечить соответствие кадрового состава Секретариата меняющимся потребностям Организации при одновременном повышении транспарентности, ответственности и подотчетности, установление контрольных показателей и улучшение условий службы для привлечения и удержания персонала.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Совершенствование планирования людских ресурсов	а) Увеличение числа департаментов/управлений, достигших, по крайней мере, 70 процентов своих целей, предусмотренных в принятых на уровне департаментов планах действий в области людских ресурсов
б) Улучшение контроля за делегированными полномочиями в области людских ресурсов	б) Увеличение процентной доли департаментов и управлений, удовлетворенных поддержкой, предоставленной им в целях осуществления рекомендаций по итогам контроля

Стратегия

76. Ответственность за данный компонент подпрограммы 3 несет Отдел политики и стратегического планирования Управления людских ресурсов. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, последней из которых является резолюция 61/244, особое внимание будет уделяться политике, комплексному вспомогательному обслуживанию в области планирования людских ресурсов, управлению информацией и контролю за делегированными полномочиями. Упор будет сделан на обеспечении качественной поддержки и руководства при разработке политики в области людских ресурсов, в частности, на укреплении организационного потенциала и повышении эффективности деятельности; организационном закреплении процедур планирования людских ресурсов, включая планирование замены персонала и стратегическое планирование рабочей силы; и укреплении механизмов контроля. Особое внимание будет уделяться разработке политики для поддержки процесса реформ; улучшению координации с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в контексте разработки общесистемной политики в отношении окладов, надбавок и условий службы персонала; и предоставлению консультативных услуг сотрудникам Секретариата по всему миру.

b) Набор персонала и укомплектование штатов

Цель Организации: поддержка рационального управления людскими ресурсами в Организации и должный учет в контексте набора персонала и укомплектования штатов принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Совершенствование набора и расстановки кадров и продвижения по службе, а также содействие более широкой географической представленности и гендерной сбалансированности персонала	a) i) Увеличение числа департаментов и управлений, осуществляющих планирование замены персонала на систематической основе ii) Увеличение числа департаментов, которые в партнерстве с Управлением людских ресурсов осуществляют стратегический набор персонала и выходят на целевые показатели набора, предусматривающие улучшение географического распределения и гендерной сбалансированности iii) Увеличение в составе Секретариата числа граждан из непредставленных и недопредставленных государств-членов, в частности из развивающихся стран iv) Сокращение среднего числа дней, в течение которых должность в Секретариате остается вакантной
b) Увеличение количества имеющихся кандидатов из числа молодых специалистов	b) Увеличение числа отвечающих требованиям кандидатов по результатам конкурсных экзаменов для работы в Секретариате в целом
c) Повышение качества услуг, поддержки и консультаций, предоставляемых персоналу и департаментам/управлениям	c) i) Увеличение процентной доли обслуженных в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций сотрудников, удовлетворенных предоставленным им административным обслуживанием ii) Увеличение процентной доли канцелярий и административных руководителей (в периферийных отделениях), удовлетворенных предоставленной им поддержкой и консультативными услугами

Стратегия

77. Ответственность за данный компонент подпрограммы 3 несет Отдел набора персонала и укомплектования штатов Управления людских ресурсов. Этот компонент обеспечивает поддержку прилагаемых Генеральным секретарем усилий по проведению реформы с целью формирования более эффективной,

гибкой и ориентированной на результаты Организации, как об этом говорится в его докладе, озаглавленном «Инвестирование в людей» (A/61/255 и Add.1), и как это предусмотрено государствами-членами в резолюции 61/244 Генеральной Ассамблеи. Особое внимание будет уделяться более инициативным и целенаправленным стратегиям набора персонала; ускорению отбора и найма кандидатов; реорганизации административно-кадровой работы и большей ориентации на клиентов и взаимодействие с ними. Отдел будет прилагать усилия по обеспечению использования единых для Организации стандартов при наборе персонала и укомплектовании штатов на основе стратегического планирования кадрового состава. Он будет укреплять партнерские отношения с государствами-членами, департаментами и другими организациями для проведения, в зависимости от наличия ресурсов, информационных кампаний и выявления высококвалифицированных кандидатов. Он будет поощрять полномасштабное использование существующих списков кандидатов, принимать меры по улучшению географического распределения и гендерной сбалансированности в Секретариате в целом и проводить конкурсные экзамены для набора сотрудников категории специалистов, а также другие экзамены, тесты и оценки. Отдел сосредоточит свое внимание на улучшении обслуживания департаментов и управлений в Нью-Йорке, с тем чтобы продолжать обеспечивать их руководителей и сотрудникам поддержку в вопросах управления людскими ресурсами.

с) Обучение и повышение квалификации

Цель Организации: содействие изменению организационной культуры в Секретариате, формирование многопрофильного, универсального и мобильного штата сотрудников с учетом новых потребностей и запросов.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение универсальности персонала	а) i) Повышение процентной доли сотрудников Секретариата, демонстрирующих мобильность ii) Увеличение среднего числа мероприятий в области профессиональной подготовки и других мероприятий по повышению квалификации персонала в расчете на одного сотрудника
б) Улучшение условий труда	б) Увеличение процентной доли сотрудников, выражающих удовлетворение условиями труда

Стратегия

78. Ответственность за данный компонент подпрограммы 3 несет Отдел обучения и повышения квалификации Управления людских ресурсов. Отдел будет уделять основное внимание укреплению нынешнего и будущего кадрового состава Организации за счет включения освоения основных и управленческих навыков во все звенья системы управления людскими ресурсами, включая набор, служебную аттестацию, развитие карьеры и профессиональную подготовку.

ку; управлению программами повышения квалификации персонала Организации; оказанию содействия развитию карьеры персонала; внедрению механизмов поощрения мобильности для удовлетворения потребностей Организации и содействия формированию более универсального и многопрофильного штата сотрудников; совершенствованию организации служебной деятельности; содействию созданию конкурентоспособных условий службы с целью обеспечить набор и удержание высококвалифицированных кадров; оказанию помощи сотрудникам в совмещении их рабочих и семейных обязанностей; и предоставлению консультационных услуг персоналу. Особый упор будет сделан на реализацию в партнерстве с руководителями программ программы реформирования управления людскими ресурсами для содействия формированию безупречного кадрового состава Организации.

Программа 25

Внутренний надзор

79. Описательные части программ были пересмотрены по подпрограмме 2 «Инспекции и оценка». Двухгодичный план по программам на период 2008–2009 годов был подготовлен до завершения обзора механизмов управления и надзора в системе Организации Объединенных Наций в соответствии с просьбой Организации Объединенных Наций, содержащейся в ее резолюции 60/1. Доклад независимого Руководящего комитета по всестороннему обзору механизмов управления и надзора в Организации Объединенных Наций, ее фондах, программах и специализированных учреждениях был издан впоследствии в виде добавления к соответствующему докладу Генерального секретаря (A/60/883). Предложения относительно укрепления Управления служб внутреннего надзора были рассмотрены в отдельном докладе Управления (A/60/901). Описательные части программ по подпрограмме 2 «Инспекции и оценка» (ранее «Наблюдение, оценка и консультирование») были пересмотрены в соответствии с положениями доклада Управления служб внутреннего надзора и выводами и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренными Ассамблеей в ее резолюции 61/245. В изменениях, которые потребовалось внести, учитывается следующее: а) уделение повышенного внимания инспекциям и оценке; б) пересмотр механизмов наблюдения при передаче ответственности за подготовку двухгодичного доклада Генерального секретаря об исполнении программ в рамках Секретариата; и с) передача функций консультирования по вопросам управления в рамках Секретариата.

Подпрограмма 2

Инспекции и оценка

Цель Организации: снижение рисков для Секретариата и повышение действенности и эффективности его деятельности посредством активной, предметной и объективной проверки и оценки осуществления программ.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
--	--

- | | |
|--|---|
| а) Высокое качество докладов об инспекциях | а) Доля докладов об инспекциях, получивших внешнюю положительную оценку |
|--|---|

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Подготовка высококачественных углубленных, тематических и прочих докладов о внешней оценке	b) Доля докладов об оценке, получивших внешнюю положительную оценку
c) Совершенствование средств и методов самооценки и их более активное использование	c) Увеличение процентной доли удовлетворенных просьб об оказании технической помощи в деле самооценки

Стратегия

80. Ответственность за осуществление подпрограммы 2 «Инспекции и оценка» будет нести Отдел по инспекциям и оценке в составе двух секций, а именно: Секции по оценке и Секции по инспекциям в связи с уделением повышенного внимания инспекциям и оценке. Отдел будет проводить обстоятельные проверки деятельности организаций и в междисциплинарных областях на основе заранее установленных критериев, которые будут включать оценку рисков и проблем, на которые обратили внимание Генеральная Ассамблея или старшее руководство. Подход к проведению инспекций и их методология будут пересмотрены Отделом и приведены в соответствие с другими функциями Управления служб внутреннего надзора. Отдел будет продолжать представлять Организации и Ассамблее централизованные, независимые, углубленные, тематические и другие внешние оценки. Выполнение этой функции также позволит ему выступать в Организации в качестве центра передового опыта с точки зрения методологии, специальных знаний и оказания содействия проведению самооценок на уровне департаментов. Хотя ответственность за подготовку двухгодичного доклада Генерального секретаря об исполнении программ будет передана другому подразделению в рамках Секретариата, возможности Управления служб внутреннего надзора в плане осуществления наблюдения, связанного с надзором, будут укреплены за счет расширения программы инспекций и оценки. При этом будут использоваться навыки и методы осуществления надзора в целях обеспечения для руководства и Ассамблеи независимого, объективного подтверждения и анализа данных об исполнении программ.